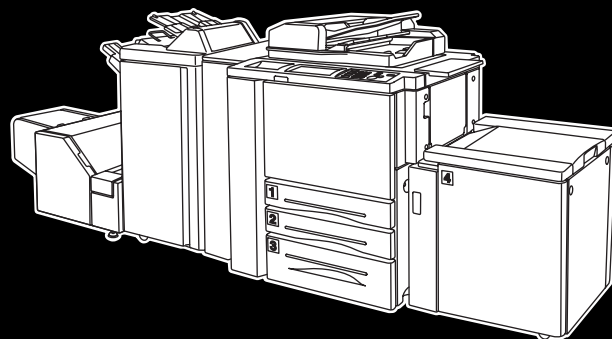




i n v e n t



hp 9085 mfp  
(q3218a)



**referimento rapido**

### **Informazioni di copyright**

© 2003 Copyright Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

La riproduzione, l'adattamento o la traduzione senza previa autorizzazione scritta sono vietate secondo quanto previsto dalle leggi sul copyright.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le sole garanzie per i prodotti e i servizi HP sono indicate nelle condizioni di garanzia espresse che accompagnano tali prodotti e servizi. Nessuna affermazione riportata in questo documento costituisce un'ulteriore garanzia. HP non è da ritenersi responsabile per errori od omissioni tecniche o editoriali contenute in questo documento.

Numero parte: Q3218-90910

Edition 1, 11/2003

### **Normativa FCC Classe A**

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di classe A, ai sensi della parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono previsti per fornire ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia e, qualora non installata ed utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può provocare interferenze dannose. In tal caso, l'utente sarà responsabile dell'eliminazione di tali interferenze. Qualsiasi variazione o modifica apportata a questa apparecchiatura senza l'approvazione di Hewlett-Packard può provocare il mancato rispetto dei limiti di Classe A e annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

### **Marchi**

Tutti i prodotti menzionati in questo documento sono marchi dei rispettivi titolari.

# Sommario

## 1 Introduzione

Componenti dell'MFP	2
MFP	2
Pannello di controllo	3
Schermo LCD sensibile al tatto	4
Accensione e spegnimento dell'MFP	6
Modo Guida	8
Per visualizzare la schermata della Guida dalla schermata di base	8
Per visualizzare la schermata della Guida dalle altre schermate	10

## 2 Copiatura

Uso dell'unità a superficie piana	12
Posizionamento dell'originale sul vetro di esposizione (vetro della superficie di scansione)	12
Uso del RADF	13
Per utilizzare il RADF	13
Scelta di un formato della carta	15
Per selezionare automaticamente il formato di copia (APS)	15
Per ridurre e ingrandire	16
Zoom verticale/orizzontale (eliminazione)	19
Copiatura fronte/retro	19
Per eseguire la copiatura fronte/retro utilizzando il RADF	19
Per eseguire la copiatura fronte/retro utilizzando il vetro di esposizione	20
Per eseguire la copiatura su un lato da originali fronte/retro	21
Uso delle funzioni dell'unità di finitura opzionale	22
Per applicare i punti metallici	22
Per eseguire la bucatatura	22
Per creare un opuscolo ripiegato (Piegatura o Pinzatura e piegatura)	23
Per creare un modulo continuo	24
Per eseguire il taglio	24
Per inserire le copertine	25
Formati di carta supportati per i componenti dell'unità di finitura	27

## 3 Stampa

Accesso alla schermata di stampa	30
Per eseguire la stampa	30

## 4 Caricamento della carta nei vassoi

Vassoi 1, 2 e 3	32
Per caricare la carta	32
Per caricare fogli a scheda	33
Vassoio opzionale 4	34
Per caricare la carta	34
Per caricare fogli a scheda	35
Cassetto di bypass a più fogli	36
Per caricare la carta	36
Per caricare fogli a scheda	37
Formati di carta supportati per i vassoi	38

## **5 Aggiunta di toner e punti metallici**

Aggiunta di toner . . . . .	40
Sostituzione delle cartucce di punti metallici hp . . . . .	42

## **6 Svuotamento del cestino**

Svuotamento del cestino . . . . .	48
Unità di bucatura e unità di bucatura e piegatura . . . . .	48
Rifilatrice . . . . .	49

## **7 Eliminazione degli inceppamenti**

Eliminazione degli inceppamenti . . . . .	52
Codici di inceppamento . . . . .	53

## **Appendice A Formati di carta**

## **Appendice B Garanzia e informazioni di tipo legale**

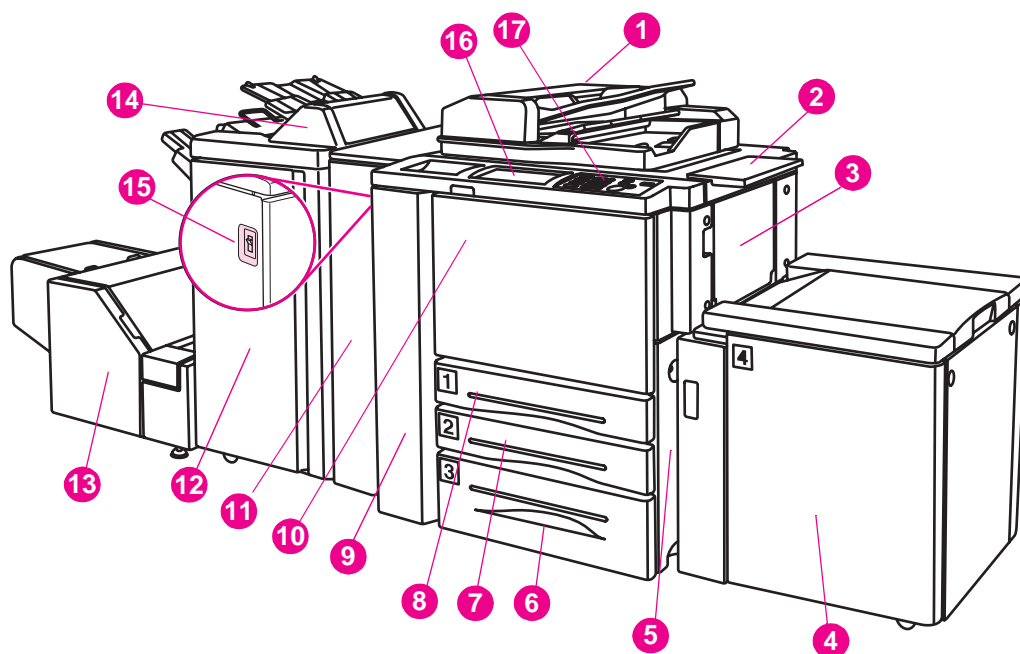
Dichiarazione di esclusione di garanzie di Hewlett-Packard . . . . .	57
--	----

## **Indice**

# 1 Introduzione

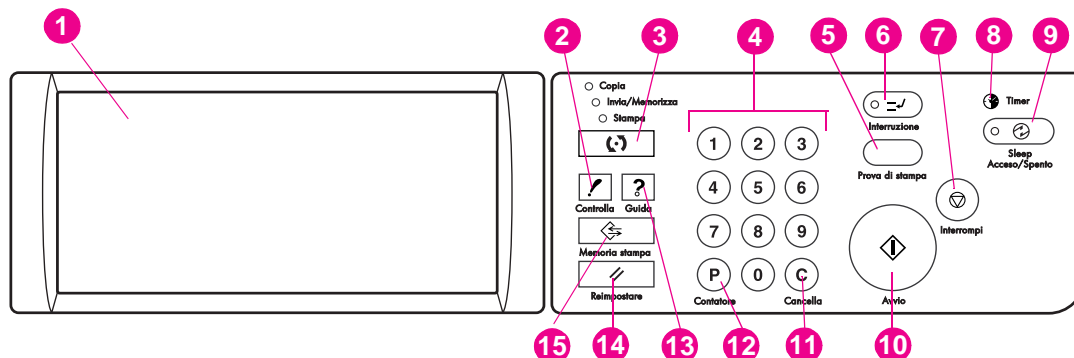
# Componenti dell'MFP

## MFP



- 1 RADF (Reversing Automatic Document Feeder)
- 2 Tavolo di lavoro
- 3 Cassetto di bypass a più fogli
- 4 Vassoio 4 - Vassoio ad alta capacità (Letter/A4) (opzionale)  
Vassoio 4 - Vassoio ad alta capacità (Ledger/A3) (opzionale)
- 5 Sportello laterale destro
- 6 Vassoio 3
- 7 Vassoio 2
- 8 Vassoio 1
- 9 Sportello sinistro
- 10 Sportello anteriore
- 11 Unità di bucatura (opzionale)  
Unità di bucatura e piegatura (opzionale)
- 12 Pinzatrice/Impilatrice (opzionale)  
Unità di finitura multifunzione (opzionale)
- 13 Rifilatrice (opzionale)
- 14 Kit di inserimento posteriore (opzionale)
- 15 Interruttore di accensione
- 16 Schermo LCD sensibile al tatto
- 17 Pannello di controllo

## Pannello di controllo



- 1 Schermo LCD sensibile al tatto
- 2 VERIFICA
- 3 Modo
- 4 Tastierino numerico
- 5 PROOF COPY (PROVA DI STAMPA)
- 6 INTERRUZIONE
- 7 STOP (ARRESTA)
- 8 TIMER
- 9 SLEEP ON/OFF
- 10 START
- 11 [C] (CLEAR QTY.) (AZZERA QTÀ)
- 12 [P] (COUNTER) (CONTATORE)
- 13 HELP (GUIDA)
- 14 AUTO
- 15 MEMORIE

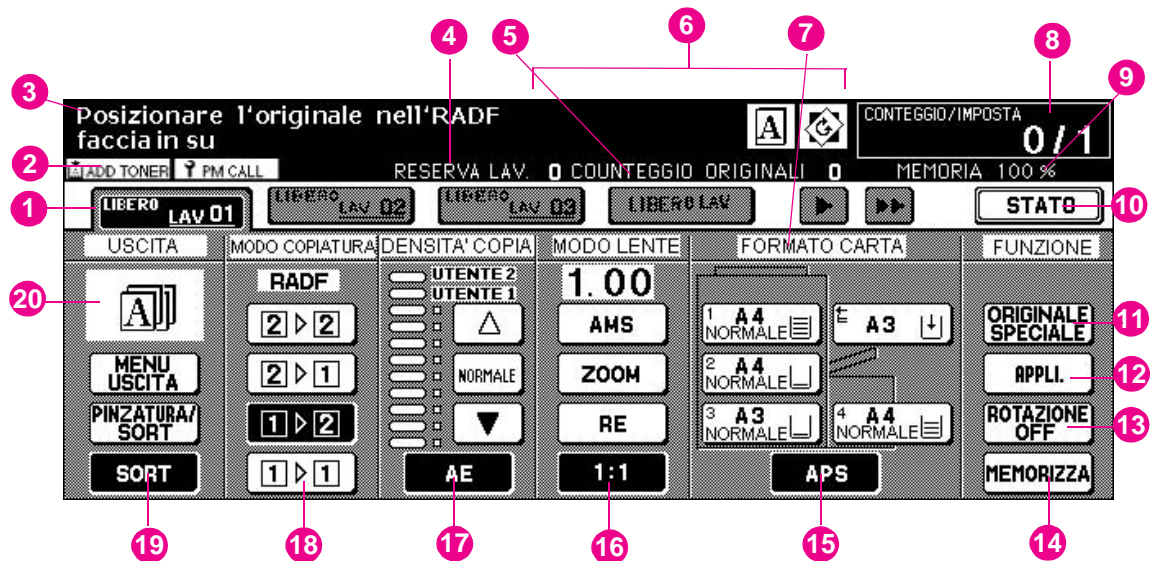
Il pannello di controllo consente di accedere alle seguenti funzioni:

- Lo **schermo LCD sensibile al tatto** visualizza lo stato di copiatura e della macchina, le informazioni della Guida, gli schermi interattivi e i tasti per la selezione rapida di tutte le funzioni.
- **VERIFICA** visualizza una schermata in cui sono riportate tutte le impostazioni selezionate per il lavoro corrente.
- **Modo** consente di cambiare il modo di funzionamento della macchina da copiatura a scansione o stampa.
- Il **tastierino numerico** consente l'inserimento di valori numerici.
- **PROOF COPY (PROVA DI STAMPA)** emette un singolo set di copie per confermare che le impostazioni correnti siano selezionate correttamente.
- **INTERRUZIONE** interrompe l'operazione di copiatura in corso per consentire la copiatura dal vetro di esposizione.
- **STOP (ARRESTA)** interrompe la sequenza di copiatura e azzera la memoria.
- **TIMER** si accende quando viene impostata la funzione del timer.
- **SLEEP ON/OFF** attiva il modo di risparmio energetico quando la copiatrice è inattiva oppure attiva il modo di interruzione del timer quando è attiva la funzione del timer settimanale.
- **START** attiva la copiatura o la scansione.
- **[C] (CLEAR QTY.) (AZZERA QTÀ)** consente di ripristinare la quantità di stampa.

- **[P] (COUNTER) (CONTATORE)** visualizza la schermata del contatore oppure consente di accedere ai modi di programmazione per l'impostazione delle funzioni speciali.
- **HELP (GUIDA)** visualizza una schermata con la Guida relativa alla funzione attualmente selezionata oppure consente di accedere alla schermata del modo Operatore responsabile.
- **AUTO** ripristina la copiatrice in base alle impostazioni del modo automatico o alle impostazioni dell'operatore responsabile.
- **MEMORIE** visualizza le schermate per la selezione delle funzioni di memorizzazione e/o richiamo dei lavori.

## Schermo LCD sensibile al tatto

La schermata di base viene visualizzata quando l'operazione di copiatura diventa disponibile dopo il riscaldamento.



- 1 Tasti cartella

**LIBERO LAV** viene selezionato per specificare le condizioni di un lavoro di copiatura.

All'avvio della scansione, **LIBERO LAV** cambia in **LAV. SCANSIONE**, quindi in **LAV. STAMPA** quando la macchina inizia a stampare.

È possibile toccare **LIBERO LAV** a destra di **LAV. SCANSIONE** o **LAV. STAMPA** per specificare le condizioni di un lavoro riservato. È possibile impostare fino a un massimo di 10 lavori riservati. I tasti freccia a destra dei tasti cartella vengono utilizzati per lo scorrimento.

- 2 Icone di segnalazione


 L'icona **ADD TONER (AGGIUNGI TONER)** viene visualizzata quando il toner è in esaurimento.

 L'icona **PM CALL (MANUT. PREV)** viene visualizzato quando è necessario eseguire la manutenzione preventiva.

- 3 L'**icona principale** viene visualizzata quando viene selezionato il tasto TANDEM sul menu a comparsa Fase Uscita e visualizza lo stato della macchina e la procedura necessaria in quel momento.
- 4 L'**icona principale** viene visualizzata quando viene selezionato il tasto TANDEM sul menu a comparsa Fase Uscita e visualizza il numero dei lavori riservati già specificati.



5 **CONTEGGIO ORIGINALI** riporta il numero delle pagine originali posizionate nell'alimentatore dei documenti man mano che vengono sottoposte a scansione.

6  L'**icona principale** viene visualizzata quando viene selezionato il tasto TANDEM sul menu a comparsa Fase Uscita.



L'**icona secondaria** viene visualizzata quando la copiatrice funziona in tandem con la copiatrice principale.



L'**icona HDD** viene visualizzata quando si utilizza il modo Memo immagine e Uscita della funzione Server.



L'**icona orientamento originale** indica l'orientamento dell'originale specificato nel menu a comparsa Originale Speciale.



L'**icona PM (MP)** viene visualizzata quando è necessario eseguire la manutenzione preventiva.



L'**icona di rotazione** viene visualizzata quando viene attivata automaticamente la rotazione.

7 Il **tasto FORMATO CARTA** consente di specificare il formato e il tipo di carta caricato nel cassetto di bypass a più fogli.

8 L'**indicatore Conteggio/Imposta** indica la quantità di stampa specificata dal tastierino numerico del pannello di controllo e il numero di copie stampate a sinistra del conteggio impostato durante la stampa.

9 L'**indicatore Memoria** indica la memoria restante disponibile per la successiva operazione.

10 Il **tasto STATO** consente di visualizzare lo stato del lavoro corrente, modificare l'ordine dei lavori riservati o annullare la stampa di un lavoro riservato.

11 Il **tasto ORIGINALE SPECIALE** consente di specificare la condizione degli originali da sottoporre a scansione.

12 Il **tasto APPLI. (Applicazione)** consente di selezionare le diverse funzioni dell'applicazione.

13 Il **tasto ROTAZIONE OFF** consente di disattivare la funzione di rotazione.

14 Il **tasto MEMORIZZA** consente di memorizzare le immagini sottoposte a scansione.

15 La **sezione formato copia** viene utilizzata per selezionare il formato di copia desiderato o APS.

16 La **sezione Modo Lente** viene utilizzata per selezionare il rapporto di ingrandimento desiderato.

17 La **sezione Densità Copia** viene utilizzata per specificare il livello di esposizione desiderato.

18 La **sezione Modo Copiatura** viene utilizzata per selezionare il modo di copiatura (1►1, 1►2, 2►1 o 2►2).

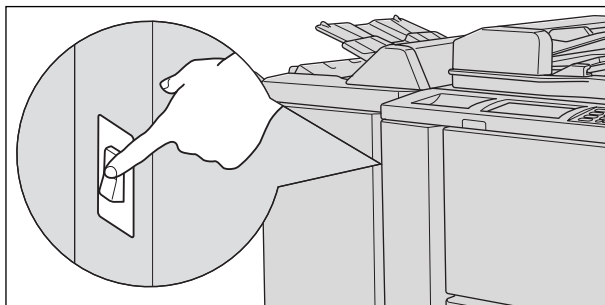
19 I **tasti modo Uscita** vengono utilizzati per specificare il modo di uscita desiderato.

20 La **sezione dell'icona di uscita** visualizza l'icona di uscita appropriata in base al modo di uscita selezionato.

## Accensione e spegnimento dell'MFP

### Per accendere l'MFP

- 1 Attivare l'interruttore di accensione.  
L'interruttore di accensione si trova sul lato sinistro del corpo principale.



#### Suggerimento

Se la copiatrice non viene accesa mediante l'interruttore di accensione, aprire lo sportello sinistro del corpo principale e controllare che l'interruttore di ripristino interno della copiatrice sia attivato.

Non utilizzare l'interruttore di ripristino durante il normale funzionamento.

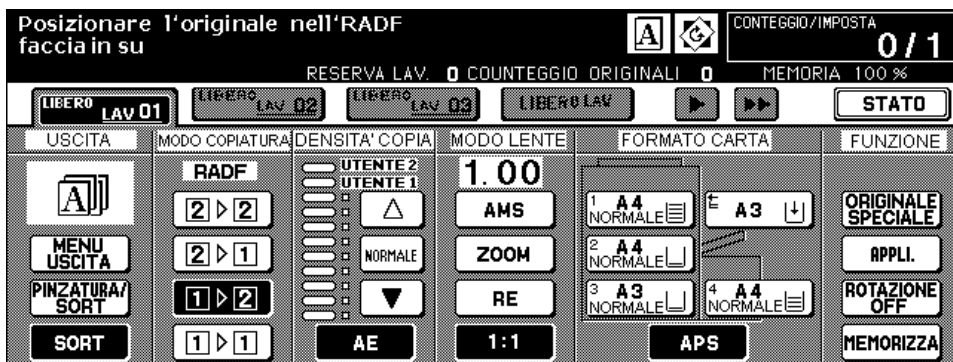
- 2 Verranno visualizzate la schermata di attivazione e le schermate di riscaldamento. Alcuni secondi dopo la visualizzazione della schermata di attivazione sullo schermo LCD sensibile al tatto, verranno visualizzati in successione sette tipi di schermate di riscaldamento per circa 6 minuti.



## Suggerimento

Durante il riscaldamento è possibile impostare i lavori riservati. Toccare lo schermo LCD per passare dalla schermata di riscaldamento alla schermata di base e verificare che il messaggio "Pronta copia RISERVATA" (Disponibile per copiatura lavoro riservato) venga visualizzato nella schermata di base.

- Viene visualizzata la schermata di base.  
Il messaggio nella schermata di base informa l'utente che è disponibile la funzione di copiatura dei lavori.



## Dettagli

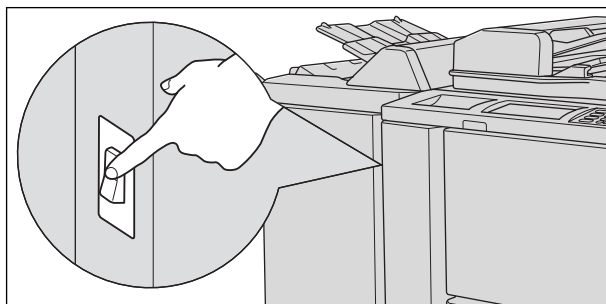
Se le impostazioni iniziali vengono modificate dall'operatore responsabile, nella schermata di base verranno visualizzate le condizioni modificate.

Quando viene visualizzato il messaggio "Enter E.C.M. password" (Inserire password E.C.M.), inserire la password per utilizzare la macchina.

### Per spegnere l'MFP

- Disattivare l'interruttore di accensione.

L'interruttore di accensione si trova sul lato sinistro del corpo principale. Lo schermo sensibile al tatto e tutti i LED del pannello di controllo si spengono.



## Promemoria

Non utilizzare l'interruttore di ripristino durante il normale funzionamento.

## Dettagli

Se la macchina è sotto il controllo della funzione del timer settimanale, il relativo spegnimento disattiva tale funzione.

## Modo Guida

La Guida fornisce le informazioni relative al modo dello schermo corrente e alle procedure di impostazione. È possibile accedere al modo Guida da qualsiasi schermata ad eccezione di Memorie e Operatore responsabile.

Il modo Guida fornisce due tipi di schermate della Guida in base al modo dello schermo corrente:

- Schermata della Guida a cui si accede dalla schermata di base.
- Schermata della Guida a cui si accede dalle altre schermate.

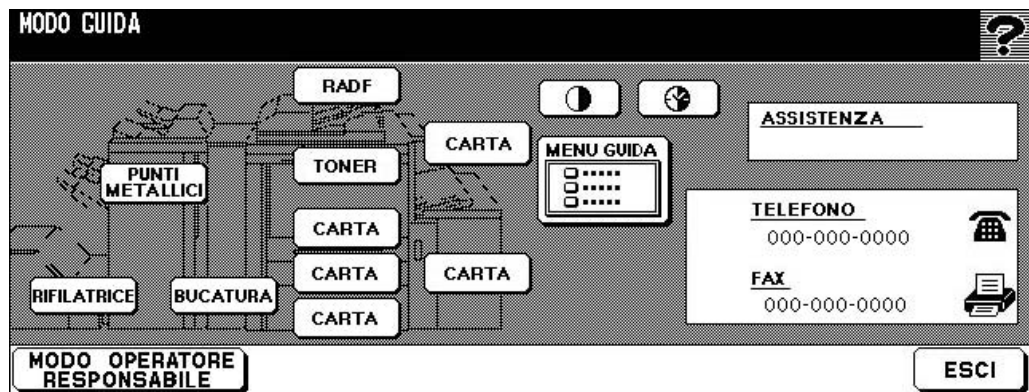
### Per visualizzare la schermata della Guida dalla schermata di base

- 1 Tornare alla schermata di base e premere **HELP (GUIDA)**.

Viene visualizzata la schermata della Guida.



- 2 Toccare il tasto desiderato per visualizzare informazioni specifiche.



- **PUNTI METALLICI** fornisce informazioni relative alla sostituzione delle cartucce di punti metallici HP.
- **BUCATURA** indica che è necessario svuotare il cestino.
- **RIFILATRICE** indica che è necessario svuotare il cestino.
- **RADF** fornisce informazioni sul posizionamento degli originali nell'alimentatore dei documenti.
- **TONER** indica quando è necessario aggiungere il toner.
- **CARTA** fornisce informazioni sul caricamento della carta in ciascun vassoio.
- **MENU GUIDA** visualizza la schermata Menu Guida nella quale è riportato un elenco di tutte le funzioni della copiatrice. Quando viene toccata la voce di una funzione, viene visualizzata la schermata della Guida con informazioni relative all'argomento selezionato.

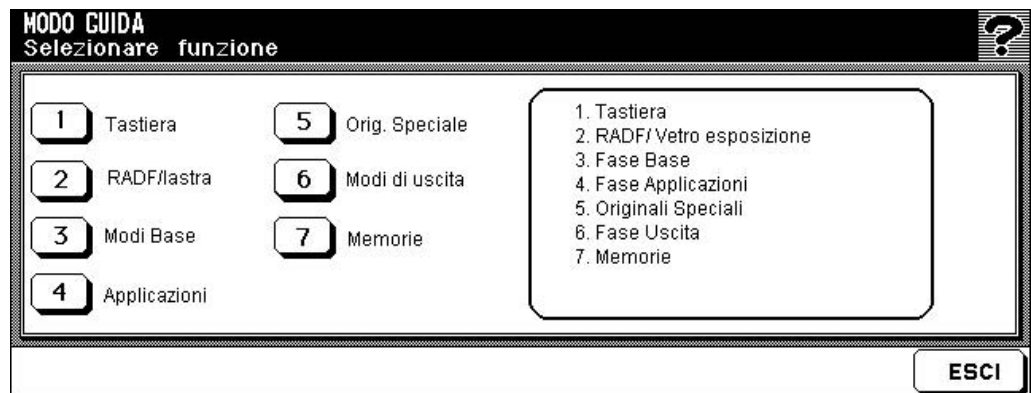
- **CONTRASTO PANNELLO** visualizza la schermata per la regolazione del contrasto del pannello LCD.
- **TIMER SETTIMANALE** fornisce le informazioni dell'impostazione corrente per il timer settimanale. Questo tasto appare quando è attiva la funzione del timer settimanale.
- **ASSISTENZA** visualizza il numero di interno dell'operatore responsabile.
- **TELEFONO/FAX** visualizza il numero di telefono/fax del centro di assistenza.

## Dettagli

Toccare la schermata della Guida, se disponibile, per passare alla pagina successiva. Toccare nuovamente per tornare alla pagina precedente.

Toccare **MODO OPERATORE RESPONSABILE** per attivare il modo Operatore responsabile.

- 3 Toccare **ESCI** per tornare alla schermata di base.

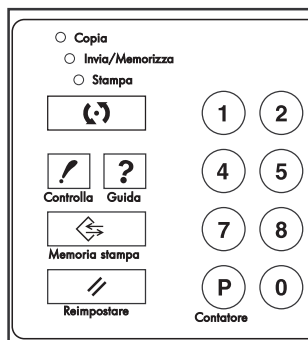


- a Selezionare una delle sette voci del menu della Guida nella schermata Menu Guida per visualizzare le schermate della Guida successive.
- b Toccare la schermata della Guida, se disponibile, per passare alla pagina successiva. Toccare nuovamente per tornare alla pagina precedente.
- c Toccare **MENU** sulla schermata della Guida successiva per tornare alla schermata Menu Guida ed **ESCI** per ripristinare la schermata di base.
  - "1. Tastiera" visualizza le informazioni relative ai pulsanti del pannello di controllo.
  - "2. RADF/lastra" visualizza le informazioni sugli originali non adatti al RADF e sulla manutenzione dell'alimentatore dei documenti e del vetro di esposizione.
  - "3. Modi Base" visualizza le informazioni sulle funzioni di base disponibili nella schermata di base.
  - "4. Applicazioni" visualizza informazioni operative sulle 16 funzioni dell'applicazione disponibili nella schermata di selezione dell'applicazione.
  - "5. Originale Speciale" visualizza informazioni sulle funzioni disponibili nel relativo menu a comparsa.
  - "6. Modi di uscita" visualizza informazioni sulle funzioni dell'unità di finitura.
  - "7. Memorie" visualizza informazioni sulla funzione Memorie.

## Per visualizzare la schermata della Guida dalle altre schermate

- 1 È possibile accedere alla Guida da qualsiasi schermata diversa da quella di base premendo **HELP (GUIDA)**.

Viene visualizzata la schermata della Guida con informazioni relative al modo della schermata corrente e alle procedure di impostazione.



- 2 Toccare **ESCI**.

Si torna alla schermata visualizzata prima di premere **HELP (GUIDA)**.

# 2 Copiatura

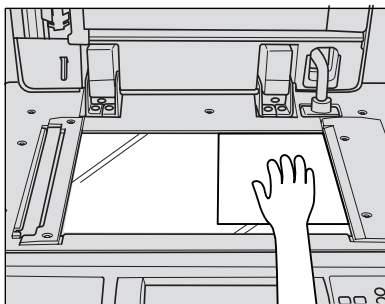


## Uso dell'unità a superficie piana

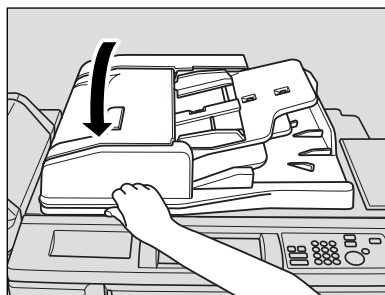
### Posizionamento dell'originale sul vetro di esposizione (vetro della superficie di scansione)

Utilizzare il vetro di esposizione se gli originali non sono adatti per l'uso con l'alimentatore dei documenti; ad esempio, in caso di formato incompatibile o quando gli originali sono piegati, pinzati, danneggiati o in condizioni non soddisfacenti.

- 1 Sollevare l'alimentatore dei documenti.  
Posizionare l'originale con il lato stampato rivolto verso il basso nell'angolo posteriore destro, allineando il bordo con la guida di misurazione destra.



- 2 Chiudere delicatamente l'alimentatore dei documenti per impedire che l'originale scivoli sul vetro.



---

#### Promemoria

Se si seleziona Pagine Affiancate, Cancellaz. Area non.immagine, il modo AUTO in Repeat (AUTOMATICO in Ripetizione) o AUTO Layout (Layout AUTOMATICO), non chiudere l'alimentatore dei documenti.

---

#### ATTENZIONE

Non posizionare originali pesanti sul vetro e non esercitare troppa pressione quando si chiude il RADF su un originale di notevole spessore posizionato sul vetro poiché si potrebbe danneggiare il vetro e incorrere in lesioni personali.



## Uso del RADF

Il RADF (Reversing Automatic Document Feeder) prevede l'alimentazione di un massimo di 100 originali direttamente sulla superficie del vetro di esposizione, a partire dal foglio più in alto. Utilizzare il RADF solo per originali senza punti metallici, uniformi e piani.

### Per utilizzare il RADF

#### Posizionamento degli originali nel modo normale

- 1 Disporre gli originali in ordine.

#### Promemoria

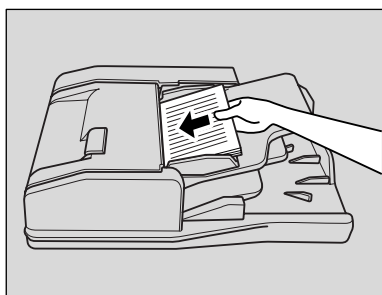
Prima di inserire gli originali nel vassoio, assicurarsi che l'alimentatore dei documenti sia completamente chiuso. Una volta chiuso, non aprire l'alimentatore dei documenti altrimenti potrebbero essere alterate automaticamente le condizioni di copia selezionate.

Non utilizzare originali non adatti al RADF.

- 2 Posizionare gli originali con il lato stampato rivolto verso l'alto nel vassoio dell'alimentatore dei documenti.

Posizionare gli originali stampati su due lati con la prima pagina rivolta verso l'alto.

È possibile inserire un massimo di 100 originali alla volta.

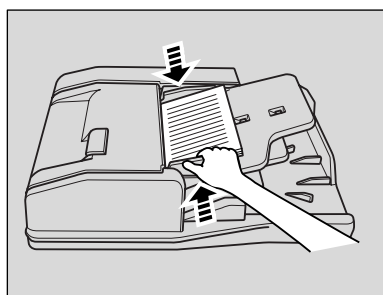


#### Promemoria

Non posizionare più di 100 originali nel RADF né superare la riga rossa presente sulle guide della carta per evitare problemi di alimentazione.

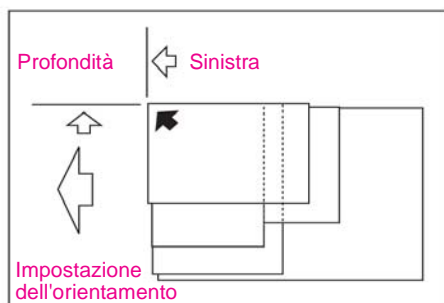
Se il numero di originali supera le 100 unità, dividerli in blocchi non superiori a 100 fogli e caricarli a partire dal blocco con la prima pagina rivolta verso l'alto.

- 3 Regolare le guide della carta.



## Per utilizzare il RADF con originali misti

- 1 Disporre gli originali in ordine.  
Disporre gli originali di formato diverso come illustrato di seguito.

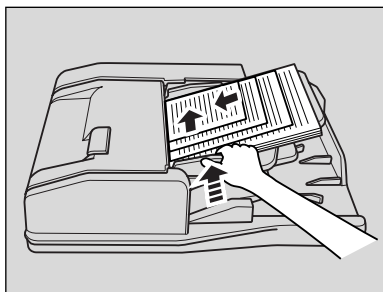


### Promemoria

Prima di inserire gli originali nel vassoio, assicurarsi che l'alimentatore dei documenti sia completamente chiuso. Una volta chiuso, non aprire l'alimentatore dei documenti altrimenti potrebbero essere alterate automaticamente le condizioni di copia selezionate.

Non utilizzare originali non adatti al RADF.

- 2 Posizionare gli originali misti rivolti verso l'alto e allineati al lato posteriore sinistro del vassoio dell'alimentatore dei documenti.  
Posizionare gli originali stampati su due lati con la prima pagina rivolta verso l'alto.  
È possibile inserire nel RADF un massimo di 100 originali alla volta.
- 3 Regolare le guide della carta.



## Scelta di un formato della carta

Per selezionare un formato di copia appropriato e ottenere i risultati desiderati, utilizzare l'APS (Automatic Paper Selection) o selezionare manualmente il formato sullo schermo sensibile al tatto.

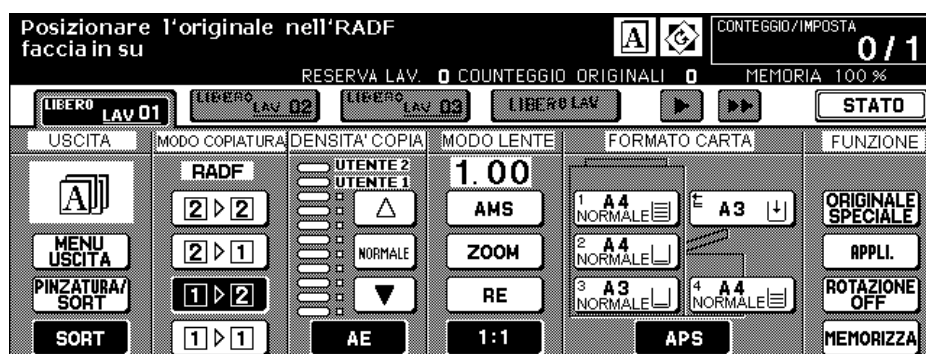
### Per selezionare automaticamente il formato di copia (APS)

L'APS rileva il formato degli originali posizionati nel RADF o sul vetro di esposizione e seleziona automaticamente la carta per la copia dello stesso formato oppure seleziona un formato appropriato in base al rapporto di ingrandimento selezionato.

#### Suggerimento

È possibile che le impostazioni iniziali siano state modificate dall'Operatore responsabile.

- 1 Toccare il tasto **APS** nell'angolo inferiore destro della schermata di base per evidenziarlo.



**APS** è già evidenziato quando vengono ripristinate le impostazioni iniziali.

- 2 Selezionare ulteriori condizioni di copia come desiderato.
- 3 Specificare la quantità di stampa desiderata dal tastierino numerico del pannello di controllo.
- 4 Posizionare gli originali.

#### Suggerimento

L'operatore responsabile può disattivare l'APS quando l'originale viene posizionato nel RADF o sul vetro di esposizione.

- 5 Premere **START**.  
Le immagini sottoposte a scansione vengono stampate sul formato di copia selezionato automaticamente.

#### Dettagli

Se la carta del formato appropriato non è caricata in alcun vassoio, non viene eseguita alcuna operazione di copiatura e viene visualizzato un messaggio per richiedere il caricamento della carta corretta.

Il risultato della copiatura potrebbe non essere soddisfacente a seconda dell'impostazione della funzione di rotazione. In tal caso, disattivare manualmente tale funzione.

Vedere la tabella seguente per le relazioni tra il formato dell'originale, il rapporto di ingrandimento e il formato della copia.

Formato copia		Formato originale						Formato copia	
		11 x 17	8,5 x 14	8,5 x 11	8,5 x 11R	5,5 x 8,5	5,5 x 8,5 R		
Rapporto di ingrandimento	0,33 - 0361	8,5 x 11R (8,5 x11)	5,5 x 8,5	5,5 x 8,5	5,5 x 8,5	5,5 x 8,5	5,5 x 8,5	0,33 - 0,61	Rapporto di ingrandimento
	0,62 - 0,65		8,5 x 11R (8,5 x 11)					0,62 - 0,65	
	0,66 - 0,77	8,5 x 14	8,5 x 11 (8,5 x 11R)	8,5 x 11R (8,5 x 11)	0,66 - 0,77				
	0,78 - 0,79	11 x 17			0,78 - 0,79				
	0,80 - 1,00				8,5 x 14			0,80 - 1,00	
	1,01 - 1,29	11 x 17	11 x 17	11 x 17	8,5 x 11 (8,5 x 11R)	8,5 x 11R (8,5 x 11)	1,01 - 1,29		
	1,30 - 1,55				8,5 x 14	1,30 - 1,55			
	1,56 - 4,00				11 x 17	11 x 17	1,56 - 4,00		
( ) : Funzioni di rotazione									

## Per ridurre e ingrandire

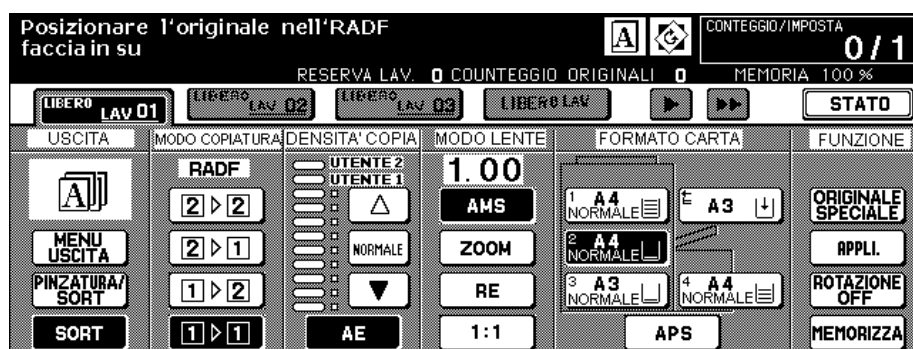
Quando si specifica un formato di copia sullo schermo sensibile al tatto, viene automaticamente selezionato un rapporto di riduzione o ingrandimento appropriato in base al formato dell'originale rilevato dal RADF o dal vetro di esposizione.

### Suggerimento

Consultare la tabella seguente per conoscere la relazione tra il formato dell'originale, il formato della copia e il rapporto di ingrandimento automaticamente selezionato.

Quando si utilizza l'AMS, è possibile specificare un formato di carta grande. In tal caso, viene automaticamente selezionato lo stesso rapporto di ingrandimento del formato standard.

- 1 Toccare il tasto di un vassoio nella schermata di base per selezionare il formato di copia desiderato.



Il vassoio selezionato viene evidenziato così come l'indicatore AMS sotto MODO LENTE.

- 2 Selezionare ulteriori condizioni di copia come desiderato.
- 3 Specificare la quantità di stampa desiderata dal tastierino numerico del pannello di controllo.
- 4 Posizionare gli originali.

## 5 Premere **START**.

Le immagini sottoposte a scansione vengono stampate nel formato di copia specificato in base al rapporto di ingrandimento automaticamente selezionato.

### Dettagli

Il risultato della copiatura potrebbe non essere soddisfacente a seconda dell'impostazione della funzione di rotazione. In tal caso, disattivare manualmente tale funzione.

Consultare la tabella seguente per conoscere la relazione tra il formato dell'originale, il formato della copia e il rapporto di ingrandimento automaticamente selezionato.

Tabella AMS		Formato originale						
		11" X 17"	8,5" X 14"	8,5 x 11"	8,5" X 11"R	5,5" x 8,5"	5,5" x 8,5" R	A4
Formato copia	11" x 17"/ 11" x 17"W	1,00 (0,65)	1,21	1,00	1,29	1,29	2,00	0,94
	8,5" x 14"	0,77 (0,50)	1,00	0,77	1,00	1,00	1,55	0,73
	8,5" x 11"/ 8,5" x 11"W	0,50 (0,65)	0,61 (0,79)	1,00	0,77 (1,00)	1,29	1,00 (1,29)	0,94
	8,5" X 11"R/ 8,5" x 11"WR	0,65	0,79	0,77 (1,00)	1,00	1,00 (1,29)	1,29	0,73 (0,94)
	5,5" x 8,5"/ 5,5" x 8,5"W	0,33 (0,50)	0,39 (0,61)	0,65	0,50 (0,65)	1,00	0,65 (1,00)	0,67 (0,47)
	5,5" x 8,5"R/ 5,5" x 8,5"WR	0,50 (0,33)	0,61 (0,39)	0,50 (0,65)	0,65	0,65	1,00 (0,65)	0,47 (0,64)
	A4/A4W	0,49 (0,69)	0,59 (0,84)	0,97 (0,75)	0,75 (0,97)	1,38	0,97 (1,38)	1,00 (1,71)
( ): Funzioni di rotazione								

### Selezione del rapporto di ingrandimento (modo Lente)

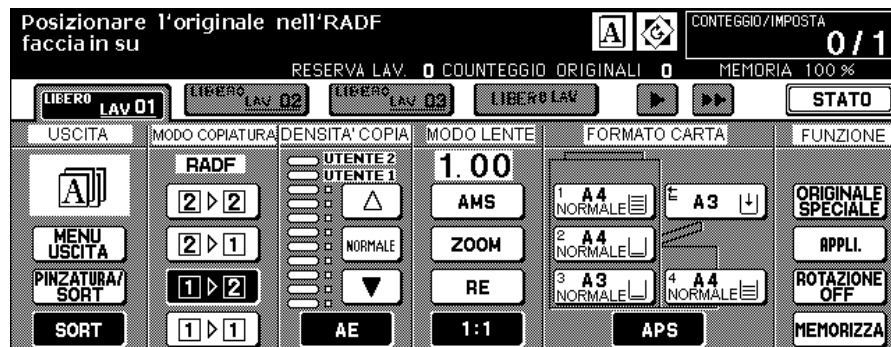
Quando la copiatrice viene accesa, il rapporto di ingrandimento viene automaticamente impostato su 1.00 (100%) nella schermata di base.

Seguire ciascuna procedura descritta in questa sezione per selezionare il rapporto di ingrandimento desiderato.

## Per copiare in modo di ingrandimento 1.00

Attenersi a questa procedura per eseguire una copia al 100% dell'immagine originale.

- 1 Chiudere saldamente il RADF e premere **AUTO**.



Vengono ripristinate le impostazioni iniziali. Accertarsi che **APS** sia evidenziato ad indicare la selezione dell'ingrandimento 1.00.

### Suggerimento

È possibile che le impostazioni iniziali siano state modificate dall'Operatore responsabile.

- 2 Selezionare ulteriori condizioni di copia come desiderato.

### Dettagli

Se si specifica il formato di copia, l'ingrandimento 1.00 verrà annullato e verrà automaticamente impostato **AMS**. In tal caso, toccare **1:1** per evidenziarlo nuovamente.

- 3 Specificare la quantità di stampa desiderata dal tastierino numerico del pannello di controllo.
- 4 Posizionare gli originali.
- 5 Premere **START**.

## Copiatura in modo ingrandimento fisso (RE)

Utilizzare gli otto rapporti preimpostati (0.50, 0.65, 0.77, 0.93, 1.21, 1.29, 1.55 e 2.00) e i tre rapporti preimpostati dall'utente per aumentare o diminuire l'ingrandimento in quantità fisse.

- 1 Toccare **RE** sulla schermata di base.  
Viene visualizzato il menu a comparsa per la selezione del rapporto preimpostato/preimpostato dall'utente desiderato.

### Promemoria

Quando si avvia un nuovo lavoro di copiatura, accertarsi che il RADF sia chiuso saldamente e premere **AUTO**.

- 2 Selezionare l'ingrandimento desiderato.

### Dettagli

Se si tocca qualsiasi tasto nel menu a comparsa, il tasto appare temporaneamente evidenziato e il menu a comparsa scompare automaticamente.

Il rapporto selezionato viene visualizzato nella schermata di base.

L'operatore responsabile può regolare i tre rapporti preimpostati dall'utente.

- 3 Selezionare ulteriori condizioni di copia come desiderato.
- 4 Specificare la quantità di stampa desiderata dal tastierino numerico del pannello di controllo.
- 5 Posizionare gli originali.
- 6 Premere **START**.

## Zoom verticale/orizzontale (eliminazione)

Utilizzare il modo Zoom verticale/orizzontale per ridurre o ingrandire le dimensioni verticali od orizzontali.

- 1 Toccare **ZOOM** sulla schermata di base.  
Viene visualizzato il menu a comparsa per l'impostazione di un rapporto di zoom.

### Promemoria

Quando si avvia un nuovo lavoro di copiatura, accertarsi che il RADF sia chiuso saldamente e premere **AUTO**.

- 2 Toccare l'opzione **Verti.** nel menu a comparsa per evidenziarla e impostare il rapporto di zoom verticale.  
Utilizzare il tastierino numerico nel menu a comparsa per inserire il rapporto di zoom verticale a 3 cifre oppure utilizzare i tasti freccia per scorrere i valori fino al rapporto desiderato.  
  
In modo analogo, toccare l'opzione **Orizz.** per evidenziarla e impostare il rapporto di zoom orizzontale.
- 3 Toccare **OK**.  
Il menu a comparsa scompare automaticamente e nella schermata di base viene visualizzato il rapporto di zoom specificato.
- 4 Selezionare ulteriori condizioni di copia come desiderato.
- 5 Specificare la quantità di stampa desiderata dal tastierino numerico del pannello di controllo.
- 6 Posizionare gli originali.
- 7 Premere **START**.

## Copiatura fronte/retro

Utilizzare la funzione di copiatura fronte/retro quando si desidera effettuare una copia su due lati di un documento originale composto da più pagine stampate su un lato o di un documento originale stampato su due lati.

### Per eseguire la copiatura fronte/retro utilizzando il RADF

Selezionare il modo di copia in base al tipo di originale (stampato su un lato o su due lati).

- 1 Toccare **1►2** o **2►2** nella schermata di base per evidenziarlo.

### Promemoria

Quando si avvia un nuovo lavoro di copiatura, accertarsi che il RADF sia chiuso saldamente e premere **AUTO**.

- 2 Selezionare l'orientamento del set di originali.  
Toccare **ORIGINALE SPECIALE** nella schermata di base per visualizzare il relativo menu a comparsa e toccare il tasto di orientamento dell'originale desiderato per evidenziarlo.  
Toccare **OK** per tornare alla schermata di base.
- 3 Selezionare il modo di rilegatura.  
Toccare **MENU USCITA** nella schermata di base per visualizzare il menu a comparsa **Modo Uscita** e toccare il tasto del modo di rilegatura desiderato per evidenziarlo.

### Dettagli

Selezionando UP BINDING (RILEGATURA IN ALTO) le copie vengono eseguite capovolte sul lato inverso mentre se si seleziona RIGHT&LEFT BINDING (RILEGATURA DESTRA/SINISTRA) le copie vengono eseguite normalmente.  
Toccare **OK** per tornare alla schermata di base.

- 4 Selezionare ulteriori condizioni di copia come desiderato.

---

### Dettagli

---

Alcune condizioni incompatibili potrebbero provocare l'annullamento automatico del modo di copiatura selezionato. In tal caso, regolare le impostazioni in modo che siano compatibili con il modo di copiatura selezionato.

- 5 Specificare la quantità di stampa desiderata dal tastierino numerico del pannello di controllo.
- 6 Posizionare gli originali con il lato stampato rivolto verso l'alto nell'alimentatore dei documenti in base all'orientamento dell'originale specificato al punto 2.

---

### Suggerimento

---

Se il numero di originali supera le 100 unità, utilizzare la memoria del RADF.

- 7 Premere **START**.  
La macchina inizia a sottoporre a scansione gli originali e stampa copie fronte/retro in uscita.  
Premere **STOP** per sospendere la scansione o la stampa.

---

### ATTENZIONE

---

Se la capacità dell'unità di finitura, della rifilatrice o del vassoio di uscita viene superata dalla quantità di stampa selezionata, rimuovere i set copiati man mano che escono per evitare inceppamenti.

## Per eseguire la copiatura fronte/retro utilizzando il vetro di esposizione

Utilizzare il vetro di esposizione per sottoporre a scansione originali non adatti per l'alimentatore dei documenti.

- 1 Selezionare l'orientamento del set di originali.  
Toccare **ORIGINALE SPECIALE** nella schermata di base per visualizzare il relativo menu a comparsa e toccare il tasto di orientamento dell'originale desiderato per evidenziarlo.  
Toccare **OK** per tornare alla schermata di base.
- 2 Selezionare il modo di rilegatura.  
Toccare **MENU USCITA** nella schermata di base per visualizzare il menu a comparsa **Modo Uscita** e toccare il tasto del modo di rilegatura desiderato per evidenziarlo.

---

### Dettagli

---

Selezionando UP BINDING (RILEGATURA IN ALTO) le copie vengono eseguite capovolte sul lato inverso mentre se si seleziona RIGHT&LEFT BINDING (RILEGATURA DESTRA/SINISTRA) le copie vengono eseguite normalmente.

Toccare **OK** per tornare alla schermata di base.

- 3 Posizionare l'originale con il lato stampato rivolto verso il basso sul vetro di esposizione in base all'orientamento dell'originale specificato al punto 1.  
Accertarsi di iniziare dalla prima pagina.
- 4 Toccare **1►2** sulla schermata di base per evidenziarlo.  
Il tasto MEMORIZZA viene automaticamente evidenziato sulla schermata.

---

### Promemoria

---

NON premere **AUTO** a questo punto; altrimenti, il modo del vetro di esposizione viene annullare e la scansione dell'originale posizionato sul vetro di esposizione della copiatrice viene disabilitata.

- 5 Selezionare ulteriori condizioni di copia come desiderato.

---

### Dettagli

---

Alcune condizioni incompatibili potrebbero provocare l'annullamento automatico del modo di copiatura selezionato. In tal caso, regolare le impostazioni in modo che siano compatibili con il modo di copiatura selezionato.

- 6 Specificare la quantità di stampa desiderata dal tastierino numerico del pannello di controllo.



- 7 Premere **START** per iniziare la scansione.  
L'immagine sul lato anteriore della copia su due lati viene sottoposta a scansione e inserita in memoria.
- 8 Posizionare nuovamente l'originale sul vetro di esposizione con il retro dell'originale e premere **START**.

---

#### Dettagli

---

Ripetere questa operazione fino a quando non sono stati sottoposti a scansione tutti gli originali. L'indicatore di memoria nell'angolo superiore destro della schermata di base consente di controllare la memoria restante.

Per eliminare i dati sottoposti a scansione senza eseguire la stampa, premere **STOP** e toccare **ANNULLA** nel menu a comparsa per accertarsi che i dati vengano eliminati.

- 9 Toccare **MEMORIZZA** per uscire dal modo di memorizzazione.  
**MEMORIZZA** torna alla visualizzazione normale.
- 10 Premere **START** per stampare.  
Vengono stampati tutti i dati in memoria.  
Premere **STOP** per sospendere la stampa.

---

#### ATTENZIONE

---

Se la capacità dell'unità di finitura, della rifilatrice o del vassoio di uscita viene superata dalla quantità di stampa selezionata, rimuovere i set copiati man mano che escono per evitare inceppamenti.

### Per eseguire la copiatura su un lato da originali fronte/retro

Utilizzare il RADF e selezionare il modo di copiatura **2►1** per eseguire copie stampate su un lato di originali fronte/retro.

- 1 Toccare **2►1** sulla schermata di base per evidenziarlo.

---

#### Promemoria

---

Quando si avvia un nuovo lavoro di copiatura, accertarsi che il RADF sia chiuso saldamente e premere **AUTO**.

- 2 Selezionare l'orientamento del set di originali.  
Toccare **ORIGINALE SPECIALE** nella schermata di base per visualizzare il relativo menu a comparsa e toccare il tasto di orientamento dell'originale desiderato per evidenziarlo.  
Toccare **OK** per tornare alla schermata di base.
- 3 Selezionare ulteriori condizioni di copia come desiderato.

---

#### Dettagli

---

Alcune condizioni incompatibili potrebbero provocare l'annullamento automatico del modo di copiatura selezionato. In tal caso, regolare le impostazioni in modo che siano compatibili con il modo di copiatura selezionato.

- 4 Specificare la quantità di stampa desiderata dal tastierino numerico del pannello di controllo.
- 5 Posizionare gli originali con il lato stampato rivolto verso l'alto nell'alimentatore dei documenti in base all'orientamento dell'originale specificato al punto 2.

---

#### Suggerimento

---

Se il numero di originali supera le 100 unità, utilizzare la memoria del RADF.

- 6 Premere **START**.  
La macchina inizia a sottoporre a scansione gli originali e stampa copie su un lato in uscita.  
Premere **STOP** per sospendere la scansione o la stampa.

---

#### ATTENZIONE

---

Se la capacità dell'unità di finitura, della rifilatrice o del vassoio di uscita viene superata dalla quantità di stampa selezionata, rimuovere i set copiati man mano che escono per evitare inceppamenti.

## Uso delle funzioni dell'unità di finitura opzionale

### Per applicare i punti metallici

- 1 Chiudere saldamente il RADF e premere **AUTO**.
- 2 Toccare **Pinzatura-Sort** nella schermata di base.
- 3 Toccare **Menu Uscita**.
- 4 Toccare il tasto relativo alla posizione desiderata dei punti metallici.
- 5 Toccare **Originale Speciale**.
- 6 Toccare il set di originali desiderato.
- 7 Selezionare ulteriori condizioni di copia come desiderato.
- 8 Specificare la qualità di stampa desiderata.
- 9 Posizionare gli originali.
- 10 Premere **START**.

### Per eseguire la bucatura

- 1 Toccare **MENU USCITA** sulla schermata di base.  
Viene visualizzato il menu a comparsa **Modo Uscita**.
- 2 Toccare **VASSOIO PRINCIPALE**, se non è evidenziato.
- 3 Toccare **BUCATURA**.  
Viene visualizzato il menu a comparsa **Posizione Bucatura**.
- 4 Toccare il tasto relativo alla posizione di bucatura desiderata sulla schermata per evidenziarlo.
- 5 Toccare **OK** nel menu a comparsa **Posizione Bucatura** per ripristinare il menu a comparsa **Modo Uscita**.
- 6 Toccare **OK** nel menu a comparsa **Modo Uscita** e per completare l'impostazione e tornare alla schermata di base.  
La selezione effettuata nel menu per la posizione della bucatura verrà visualizzata nella sezione dell'icona USCITA.
- 7 Specificare l'orientamento del set di originali.  
Toccare **ORIGINALE SPECIALE** nella schermata di base per visualizzare il menu a comparsa **Originale Speciale**.  
Toccare il tasto dell'orientamento desiderato per il set di originali e toccare **OK** per tornare alla schermata di base.
- 8 Selezionare ulteriori funzioni di copiatura come desiderato.
- 9 Specificare la quantità di stampa desiderata dal tastierino numerico del pannello di controllo.
- 10 Posizionare gli originali nell'alimentatore dei documenti.
- 11 Premere **START**.

---

#### ATTENZIONE

Se la capacità del vassoio di uscita dell'unità di finitura viene superata dalla quantità di stampa selezionata, rimuovere i set copiati man mano che escono per evitare inceppamenti.

## Per creare un opuscolo ripiegato (Piegatura o Pinzatura e piegatura)

I modi Piegatura e Pinzatura e Piegatura sono disponibili solo quando è installata l'unità di finitura multifunzione. Selezionando uno dei due modi, la funzione per la stampa degli opuscoli viene automaticamente selezionata e indicata nella schermata di selezione dell'applicazione.

---

### Dettagli

Quando si esegue la copiatura di originali mediante il modo Piegatura o Pinzatura e Piegatura, rilasciare il modo Opuscolo automaticamente selezionato nella schermata di selezione dell'applicazione.

Quando si esegue la copiatura di originali scuri o si utilizza il modo Immagine inversa con il modo Piegatura o Pinzatura e Piegatura, la riga di piegatura delle copie stampate potrebbe risultare leggermente spostata.

Quando si utilizza il modo Piegatura o Pinzatura e Piegatura è possibile ottenere i seguenti risultati:

- Nel modo Piegatura, ciascun set copiato viene piegato ed emesso nel vassoio per gli opuscoli dell'unità di finitura.
  - Nel modo Pinzatura e Piegatura, ciascun set copiato viene pinzato in due posizioni, piegato ed emesso nel vassoio per gli opuscoli dell'unità di finitura.
- 1 Toccare **MENU USCITA** sulla schermata di base.  
Viene visualizzato il menu a comparsa **Modo Uscita**.
  - 2 Toccare **VASSOIO PRINCIPALE**, se non è evidenziato.
  - 3 Toccare **STAPLING & FOLDING (PINZATURA e PIEGATURA)** o **FOLDING (PIEGATURA)**.

---

### Dettagli

La selezione di **FOLDING (PIEGATURA)** o **STAPLING & FOLDING (PINZATURA e PIEGATURA)** provoca automaticamente l'utilizzo del vassoio per gli opuscoli. Tenere presente che il puntatore a freccia passa da VASSOIO PRINCIPALE al vassoio per gli opuscoli.

Quando si seleziona **STAPLING & FOLDING (PINZATURA e PIEGATURA)**, nelle macchine in cui è installata la rifilatrice viene automaticamente selezionato **TRIM**. Per annullare il modo di taglio, toccare **TRIM** per deselezionarlo.

- 4 Toccare **OK** nel menu a comparsa **Output Mode (Menu Uscita)**.  
La schermata di base viene ripristinata e la selezione effettuata nel modo di uscita viene riportata nella sezione dell'icona USCITA.
- 5 Selezionare ulteriori funzioni di copiatura come desiderato.

---

### Dettagli

L'opzione NO COPERTINA di Opuscolo è inizialmente selezionata. Per modificare questa selezione, toccare **APPLI.** nella schermata di base per visualizzare la schermata di selezione dell'applicazione e toccare due volte **Opuscolo** per visualizzare la schermata di selezione del modo opuscolo ed effettuare un'altra selezione annullare l'impostazione.

- 6 Specificare la quantità di stampa desiderata dal tastierino numerico del pannello di controllo.
- 7 Posizionare gli originali.

---

## Dettagli

Nel caricamento degli originali, tenere presenti i seguenti limiti di capacità:

Modo Piegatura:

12 pagine o meno per la copiatura su un lato

6 pagine o meno per la copiatura fronte/retro

Modo Pinzatura e Piegatura:

80 pagine o meno per la copiatura su un lato

40 pagine o meno per la copiatura fronte/retro

Il superamento dei limiti di capacità sopra indicati potrebbe provocare dei problemi nell'unità di finitura.

**8** Premere **START**.

---

## ATTENZIONE

Se viene superata la capacità del vassoio per gli opuscoli, l'attività dell'unità di finitura viene interrotta. Per evitare questo problema, selezionare la quantità di stampa appropriata dalle specifiche.

### Per creare un modulo continuo

Il modo Modulo continuo è disponibile solo se nelle unità di finitura opzionali è installata l'unità di bucatura e piegatura.

Se viene selezionato il modo Modulo continuo con uno dei modi di uscita del vassoio principale, l'immagine dell'originale viene copiata su carta di formato 11"x17"/8,5"x14" ed emessa nel vassoio principale dell'unità di finitura multifunzione in base al modo di uscita selezionato.

- 1 Toccare **MENU USCITA** sulla schermata di base.  
Viene visualizzato il menu a comparsa **Modo Uscita**.
- 2 Toccare **VASSOIO PRINCIPALE**, se non è evidenziato.
- 3 Toccare **PIEGATURA-Z** per evidenziarlo.
- 4 Toccare **OK** nel menu a comparsa **Modo Uscita** e per completare l'impostazione e tornare alla schermata di base.  
L'icona del modulo continuo verrà visualizzata nella sezione dell'icona USCITA.
- 5 Selezionare ulteriori funzioni di copiatura come desiderato.
- 6 Specificare la quantità di stampa desiderata dal tastierino numerico del pannello di controllo.
- 7 Posizionare gli originali.
- 8 Premere **START**.

---

## ATTENZIONE

Se la capacità del vassoio di uscita dell'unità di finitura viene superata dalla quantità di stampa selezionata, rimuovere i set copiati man mano che escono per evitare inceppamenti.

### Per eseguire il taglio

Il modo Taglio è disponibile solo se nell'unità di finitura multifunzione è installata la rifilatrice opzionale. Questa funzione può essere utilizzata con il modo Piegatura o Pinzatura e Piegatura per fare in modo che ciascun set copiato venga piegato o pinzato e piegato, tagliato al bordo di apertura dell'opuscolo ed emesso nel vassoio della rifilatrice.

- 1 Toccare **MENU USCITA** sulla schermata di base.  
Viene visualizzato il menu a comparsa **Modo Uscita**.
- 2 Toccare **VASSOIO PRINCIPALE**, se non è evidenziato.
- 3 Selezionare il modo di taglio desiderato.  
Toccare **STAPLING & FOLDING (PINZATURA e PIEGATURA)** o **FOLDING (PIEGATURA)**.  
Se si seleziona **FOLDING (PIEGATURA)**, toccare anche **TRIM** per evidenziarlo. Se si seleziona **STAPLING & FOLDING (PINZATURA e PIEGATURA)**, nelle macchine in cui è installata la rifilatrice viene automaticamente selezionato **TRIM**.

---

## Dettagli

Quando si esegue la copiatura di originali mediante il modo Piegatura o Pinzatura e Piegatura, rilasciare il modo Opuscolo automaticamente selezionato nella schermata di selezione dell'applicazione.

Quando si esegue la copiatura di originali scuri o si utilizza il modo Immagine inversa con il modo Piegatura o Pinzatura e Piegatura, la riga di piegatura delle copie stampate potrebbe risultare leggermente spostata.

- 4 Toccare **OK** nel menu a comparsa **Output Mode (Menu Uscita)**.  
La schermata di base viene ripristinata e la selezione effettuata nel modo di uscita viene riportata nella sezione dell'icona USCITA.
- 5 Selezionare ulteriori funzioni di copiatura come desiderato.

---

## Dettagli

L'opzione NO COPERTINA di Opuscolo è inizialmente selezionata.  
Per modificare questa selezione, toccare **APPLI.** nella schermata di base per visualizzare la schermata di selezione dell'applicazione e toccare due volte **Opuscolo** per visualizzare la schermata di selezione del modo opuscolo ed effettuare un'altra selezione annullare l'impostazione.

- 6 Specificare la quantità di stampa desiderata dal tastierino numerico del pannello di controllo.
- 7 Posizionare gli originali.

---

## Dettagli

Nel caricamento degli originali, tenere presenti i seguenti limiti di capacità:

Modo Piegatura:

- 12 pagine o meno per la copiatura su un lato
- 6 pagine o meno per la copiatura fronte/retro

Modo Pinzatura e Piegatura:

- 80 pagine o meno per la copiatura su un lato
- 40 pagine o meno per la copiatura fronte/retro

Il superamento dei limiti di capacità sopra indicati potrebbe provocare dei problemi nell'unità di finitura.

- 8 Premere **START**.

---

## ATTENZIONE

Se viene superata la capacità del vassoio della rifilatrice, l'attività dell'unità di finitura e della rifilatrice viene interrotta. Per evitare questo problema, selezionare la quantità di stampa appropriata.

## Per inserire le copertine

L'alimentatore delle pagine di copertina è disponibile come opzione della Pinzatrice/Impilatrice e dell'unità di finitura multifunzione. Caricare la carta per le copertine in questo dispositivo e utilizzare i fogli come copertine anteriori per i set copiati emessi nel vassoio principale oppure utilizzare i fogli come copertine di tipo opuscolo per i set copiati emessi nel vassoio per gli opuscoli o nel vassoio della rifilatrice in modo Piegatura, Pinzatura e Piegatura o Taglio.

---

## Dettagli

Non è possibile eseguire la copia della carta caricata nell'alimentatore delle pagine di copertina. Questa funzione non è compatibile con il modo Copertina (COPERTINA COPIATA e COPERTINA CON FOGLIO BIANCO) nel modo Opuscolo e copertina in Inserimento Fogli/Copertine.

- 1 Toccare **MENU USCITA** sulla schermata di base.  
Viene visualizzato il menu a comparsa **Modo Uscita**.
- 2 Toccare **VASSOIO PRINCIPALE**, se non è evidenziato.
- 3 Toccare **COPERTINA**.  
Viene visualizzata la schermata per la selezione del modo Copertina.
- 4 Toccare **FRONTE**, **FRONTE+RETRO** o **RETRO** per evidenziarlo.

- 5 Toccare **OK** per ripristinare il menu a comparsa **Modo Uscita**.
- 6 Toccare **OK** nel menu a comparsa **Output Mode (Menu Uscita)**.  
Viene nuovamente visualizzata la schermata di base.
- 7 Selezionare ulteriori funzioni di copiatura come desiderato.
- 8 Caricare la carta per le copertine nell'alimentatore delle pagine di copertina opzionale della Pinzatrice/Impilatrice o dell'unità di finitura multifunzione.  
Se il formato della carta caricata nell'alimentatore delle pagine di copertina non è adatto alle condizioni selezionate per la copiatura, verrà visualizzato il messaggio riportato di seguito e non sarà possibile eseguire la copiatura fino a quando non viene caricata la carta del formato corretto:
  - Caricare copertina nel relativo alimentatore
  - Adapt paper size between cover sheet and selected paper (Regolare il formato della carta della copertina e della carta selezionata)
- 9 Specificare la quantità di stampa desiderata dal tastierino numerico del pannello di controllo.
- 10 Posizionare gli originali.
- 11 Premere **START**.

---

**ATTENZIONE**

Se la capacità del vassoio di uscita dell'unità di finitura viene superata dalla quantità di stampa selezionata, rimuovere i set copiati man mano che escono per evitare inceppamenti.

## Formati di carta supportati per i componenti dell'unità di finitura

Formato finitura	Orientamento	Pinzatura	Bucatura	Opuscolo	Modulo continuo	Dispositivo inseriment o posteriore
11x17	Verticale	✓	✓	✓	✓	✓
8,5x14	Verticale	✓	✓	✓	✓	✓
8,5x11	Verticale	✓	✓		✓	
8,5x11R	Orizzontale	✓	✓	✓		✓
5,5x11	Verticale		✓		✓	
5,5x11R	Orizzontale	✓	✓			
A3	Verticale	✓	✓	✓	✓	✓
A4	Verticale	✓	✓		✓	
A4R	Orizzontale	✓	✓	✓		✓
A5	Verticale	✓	✓		✓	
A5R	Orizzontale	✓	✓			
B4	Verticale	✓	✓	✓	✓	✓
B5	Verticale	✓	✓		✓	
B5R	Orizzontale	✓	✓			
F4	Verticale	✓				
B6R	Orizzontale					
Formati della carta per la funzione di finitura						

### Nota

Alcuni formati larghi sono supportati. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione *System Administrator's Guide*.





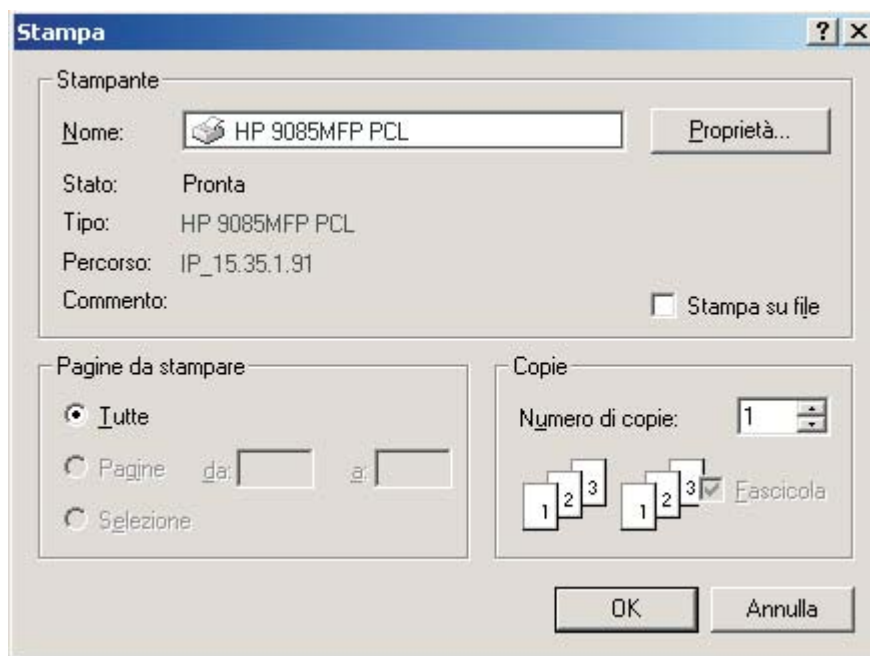
# 3 Stampa



## Accesso alla schermata di stampa

### Per eseguire la stampa

- 1 Fare clic su **File**.
- 2 Fare clic su **Stampa**.
- 3 Selezionare **HP 9085 MFP PCL** dall'elenco **Nome**, quindi fare clic su **Proprietà**.



# 4 Caricamento della carta nei vassoi



## Vassoi 1, 2 e 3

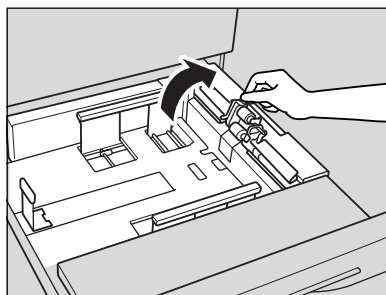
### Per caricare la carta

- 1 Estrarre il vassoio 1, 2 o 3.

#### Promemoria

Non estrarre con forza il vassoio poiché si potrebbe incorrere in lesioni personali.

- 2 Aprire il rullo di alimentazione della carta.

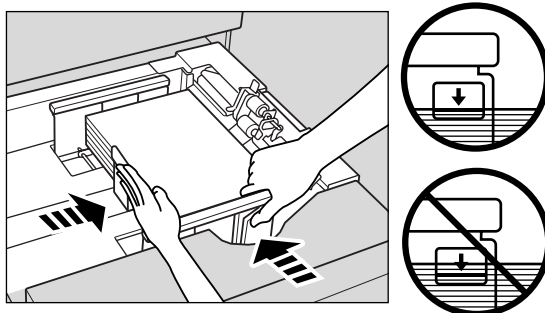


- 3 Posizionare la carta nel vassoio con eventuali ondulazioni verso l'alto. Allineare la carta al retro e al lato destro del vassoio.

#### Promemoria

Non caricare carta oltre il livello del gancio del vassoio.



- 4 Spostare le leve verdi (situate nella parte anteriore e sinistra) al bordo della carta. Rilasciare la manopola per bloccare la piastra di guida laterale.



#### Promemoria

Accertarsi che la piastra di guida posteriore sia ben allineata alla carta per evitare problemi della macchina.

Verificare che le leve verdi siano ben allineate alla carta altrimenti la macchina non sarà in grado di rilevare il formato di carta corretto oppure le copie potrebbero essere forate in una posizione non corretta.

- 5 Una volta posizionata correttamente la carta, chiudere il rullo di alimentazione della carta.
- 6 Spingere il vassoio nella macchina fino a quando non si blocca in posizione. L'indicatore  sul tasto del vassoio cambia in .

#### Promemoria

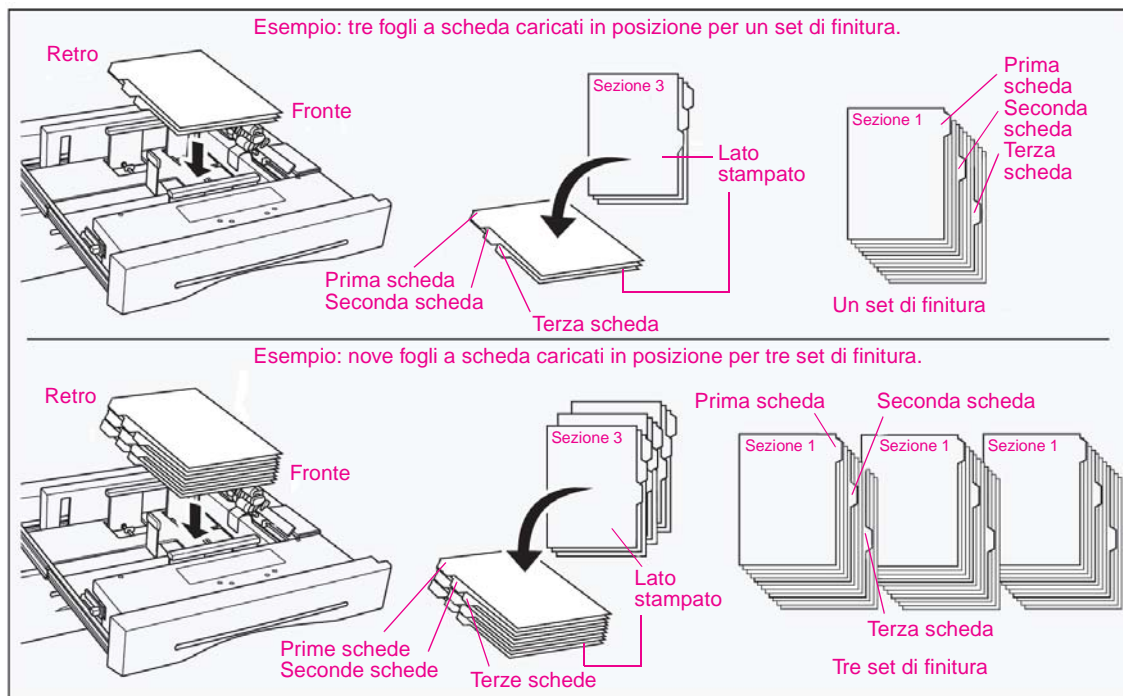
Non far urtare il vassoio al corpo principale poiché si potrebbero verificare dei problemi della macchina.

## Per caricare fogli a scheda

Quando sul tasto del vassoio della schermata di base viene visualizzato TAB, seguire la procedura illustrata di seguito per l'inserimento di fogli a scheda nel vassoio.

### Suggerimento

È possibile specificare il tipo di carta del vassoio nell'impostazione Operatore responsabile.



### Promemoria

La larghezza dell'estensione della scheda deve essere pari o inferiore a 12,5 mm.

- 1 Estrarre il vassoio 1, 2 o 3.
- 2 Aprire il rullo di alimentazione della carta.
- 3 Posizionare i fogli a scheda nel vassoio come illustrato in precedenza.
- 4 Spostare le leve verdi (situate nella parte anteriore e sinistra) al bordo della carta.
- 5 Chiudere il rullo di alimentazione della carta e spingere il vassoio nella macchina fino a quando non si blocca in posizione.

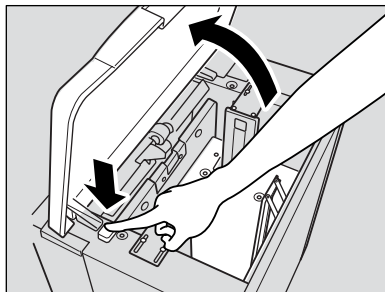
## Vassoio opzionale 4

Il vassoio opzionale 4 può contenere fino a 4.000 fogli di carta da 75 g/m<sup>2</sup>. Con questo MFP sono disponibili due versioni del vassoio. L'opzione 1 corrisponde al vassoio ad alta capacità da 4000 fogli HP (Letter/A4). L'opzione 2 corrisponde al vassoio ad alta capacità da 4000 fogli HP (Ledger/A3). Il formato della carta viene configurato durante l'installazione.

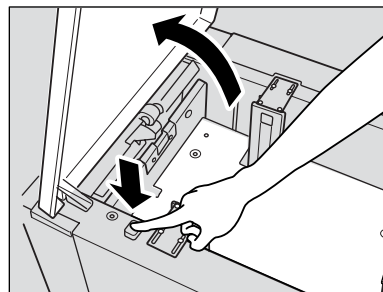
### Per caricare la carta

- 1 Aprire lo sportello superiore del vassoio 4.
- 2 Premere il pulsante di caricamento della carta per abbassare la piastra inferiore del vassoio 4.

Opzione 1



Opzione 2

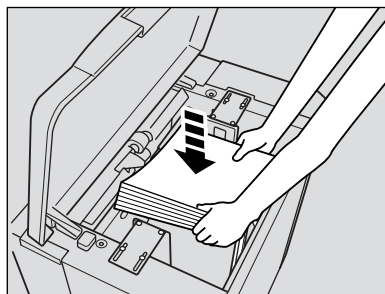


#### Promemoria

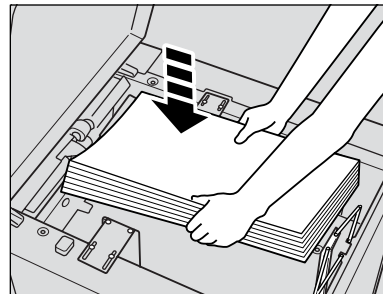
Accertarsi che l'interruttore di accensione sia attivato prima di caricare la carta nel vassoio 4 per consentirne il funzionamento.

- 3 Caricare la carta nel vassoio 4 con l'ondulazione della carta rivolta verso il basso accertandosi che la carta sia dello stesso formato su cui è impostato il vassoio.

Opzione 1



Opzione 2

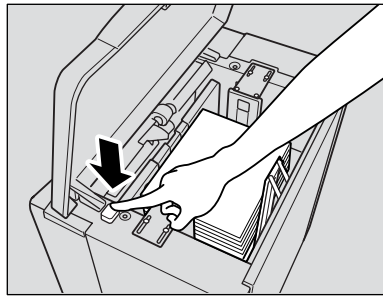


#### Promemoria

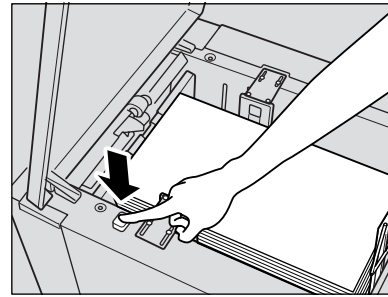
Accertarsi di aver caricato solo carta del formato impostato per il vassoio 4. Per modificare il formato della carta del vassoio 4, rivolgersi al rappresentante del servizio di assistenza.

- Ripetere le operazioni descritte nei punti 2 e 3 fino a quando la piastra inferiore non si abbassa ulteriormente.

Opzione 1



Opzione 2

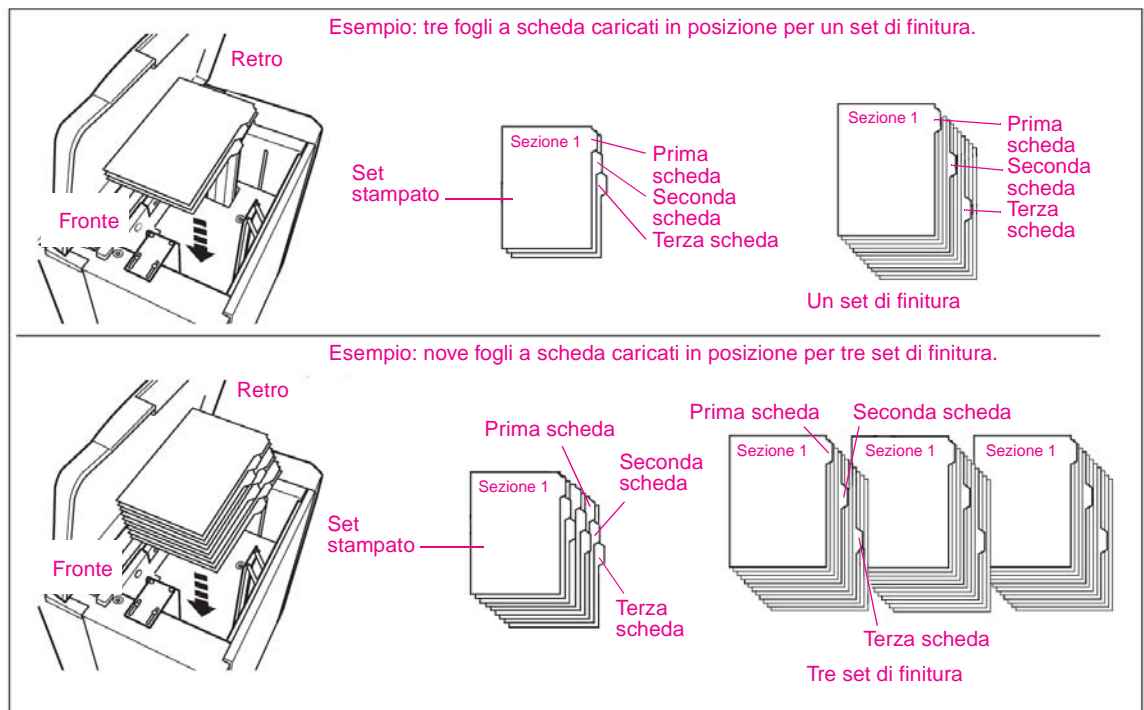


#### Promemoria

Non caricare la carta superando la riga rossa sulle piastre di guida laterali. Accertarsi che il fermo posteriore sia posizionato correttamente in base al formato della carta da caricare per evitare problemi della macchina.

- Chiudere lo sportello superiore del vassoio 4.

### Per caricare fogli a scheda



#### Promemoria

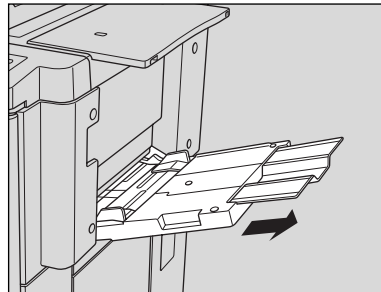
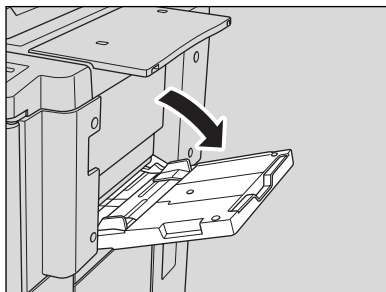
La larghezza dell'estensione della scheda deve essere pari o inferiore a 12,5 mm. Per il caricamento dei fogli a scheda nel vassoio 4, contattare il rappresentante del servizio di assistenza per posizionare il fermo posteriore in base al formato della carta da caricare.

- Aprire lo sportello superiore del vassoio 4.
- Premere il pulsante di caricamento della carta per abbassare la piastra inferiore del vassoio 4.
- Caricare i fogli a scheda nel vassoio 4 come illustrato in precedenza.
- Chiudere lo sportello superiore del vassoio 4.

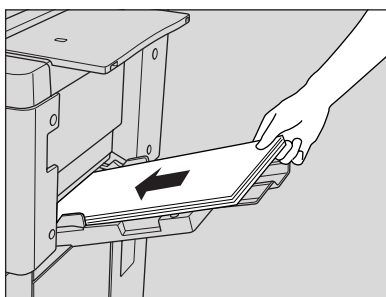
## Cassetto di bypass a più fogli

### Per caricare la carta

- 1 Aprire il cassetto di bypass a più fogli sul lato destro della copiatrice.  
Quando si esegue il caricamento di carta di grandi dimensioni, estendere il cassetto di bypass a più fogli estraendone il relativo lato destro.



- 2 Caricare la carta per la copia e regolare le guide della carta in base al formato.  
Il formato della carta caricata viene indicato sul tasto del cassetto di bypass della schermata di base.



---

#### Promemoria

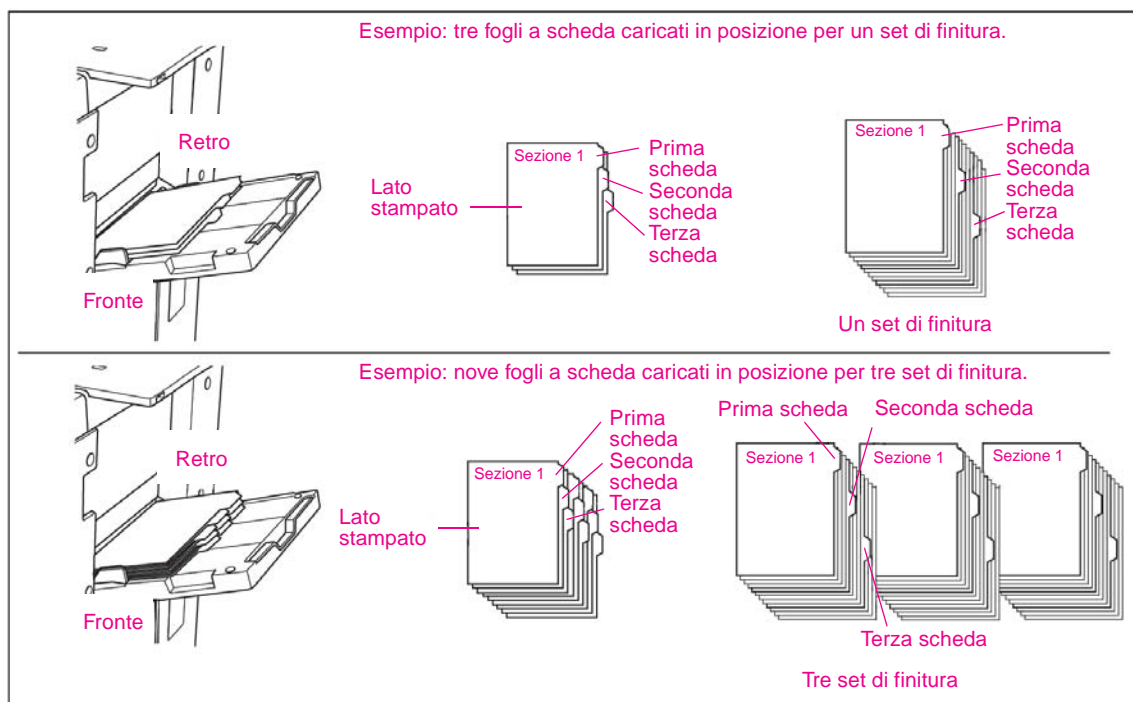
---

Caricare un foglio alla volta di lucidi o di carta molto sottile o molto spessa oppure impilare fino a 150 fogli di carta da 20 lb.

- 3 Al termine dell'operazione di copiatura, chiudere il cassetto di bypass a più fogli.



## Per caricare fogli a scheda



### Promemoria

La larghezza dell'estensione della scheda deve essere pari o inferiore a 12,5 mm.

- 1 Aprire il cassetto di bypass a più fogli sul lato destro della copiatrice.
- 2 Caricare i fogli a scheda come illustrato in precedenza.
- 3 Regolare le guide della carta in base al formato.
- 4 Specificare il tipo di carta TAB per il cassetto bypass a più fogli.

## Formati di carta supportati per i vassoi

Nella tabella seguente sono riportati i formati della carta standard per ciascun vassoio.

Formato	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoio 3	Vassoio 4 (Opzione 1)	Vassoio 4 (Opzione 2)	Cassetto di bypass a più fogli
A3	✓	✓	✓		✓ <sup>1</sup>	✓
A4	✓	✓	✓	✓ <sup>2</sup>	✓ <sup>1</sup>	✓
A4R	✓	✓	✓	✓ <sup>2</sup>	✓ <sup>1</sup>	✓
A5	✓	✓	✓			✓ <sup>2</sup>
B4	✓	✓	✓		✓ <sup>1</sup>	✓
B5	✓	✓	✓	✓ <sup>1</sup>		✓
B5R	✓	✓	✓	✓ <sup>2</sup>		✓
Half-letter	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>		✓
Folio (F4)					✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>2</sup>
8,5" x 11"	✓	✓	✓	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	✓
8,5" X 11"R	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>2</sup>	✓ <sup>1</sup>	✓
8,5" x 14"	✓	✓	✓		✓ <sup>1</sup>	✓
Tabloid/11 x 17	✓	✓	✓		✓ <sup>1</sup>	✓

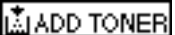
<sup>1</sup>Formato STD

<sup>2</sup>Formato non STD

# 5 Aggiunta di toner e punti metallici



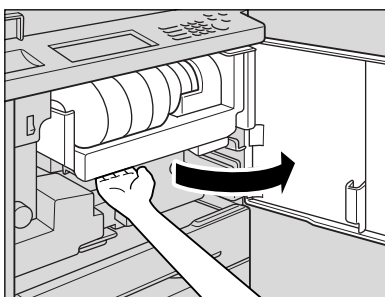
## Aggiunta di toner

Quando il toner è in esaurimento, sullo schermo sensibile al tatto vengono visualizzati il messaggio "Aggiungere toner" e l'icona ADD TONER (AGGIUNGI TONER) ().

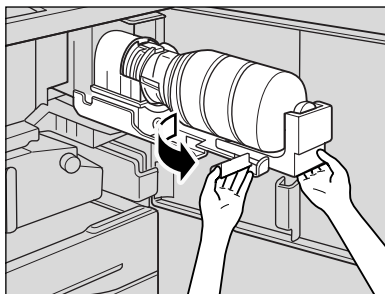
### Promemoria

Utilizzare la cartuccia di toner dello stesso numero indicato sull'etichetta nella parte anteriore dell'alloggiamento del toner. Altrimenti, si potrebbero verificare dei problemi della macchina.

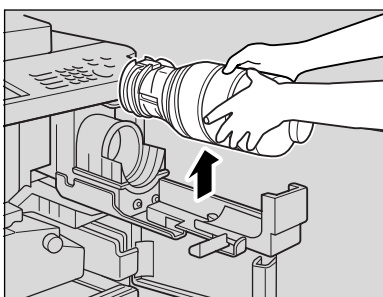
- 1 Aprire lo sportello anteriore della copiatrice ed estrarre l'alloggiamento del toner spostandolo verso destra di 90°.



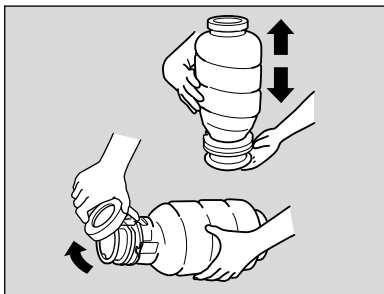
- 2 Tirare la leva di blocco della cartuccia del toner fino a quando non si blocca.



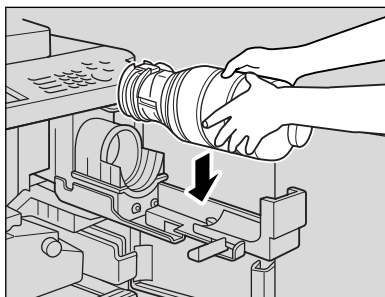
- 3 Rimuovere la cartuccia di toner vuota.



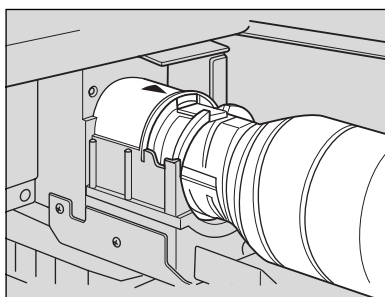
- 4 Agitare diverse volte la nuova cartuccia di toner per distribuire il toner e rimuovere il tappo dalla cartuccia.



- 5 Inserire la nuova cartuccia del toner nell'alloggiamento.



- 6 Allineare la parte incavata della cartuccia del toner al segno ▼ sull'alloggiamento del toner.



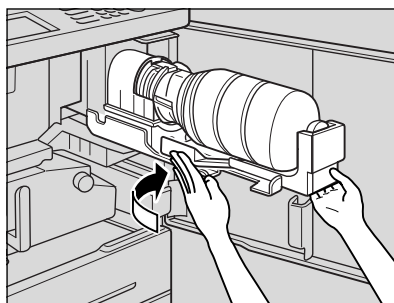
---

#### Dettagli

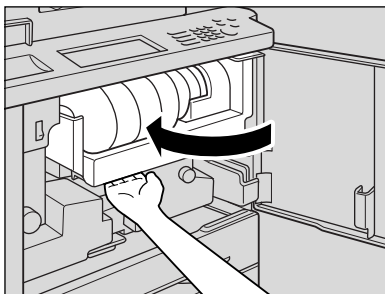
---

Accertarsi che la parte incavata della cartuccia del toner sia rivolta verso l'alto per evitare problemi della macchina.

- 7 Spingere la leva di blocco della cartuccia del toner fino a quando non si blocca.



- 8 Riportare l'alloggiamento del toner nella posizione originale e chiudere saldamente lo sportello anteriore della copiatrice.



#### ATTENZIONE

Mantenere la cartuccia del toner fuori dalla portata dei bambini. Il toner non è tossico; tuttavia, se dovesse essere inalato o venire a contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e rivolgersi al proprio medico.

#### ATTENZIONE

Non gettare la cartuccia di toner vuota nel fuoco. Il toner potrebbe incendiarsi e provocare una situazione di pericolo.

## Sostituzione delle cartucce di punti metallici hp

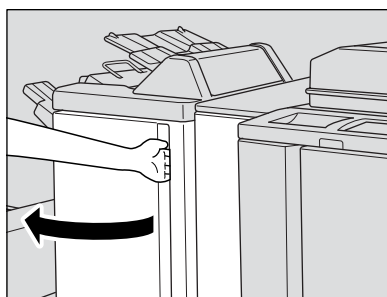
Quando la cartuccia di punti metallici HP nell'unità di finitura è vuota, la schermata di base visualizza il relativo messaggio.

Attenersi alla procedura descritta di seguito in base al tipo di unità di finitura per sostituire la cartuccia di punti metallici HP.

#### Promemoria

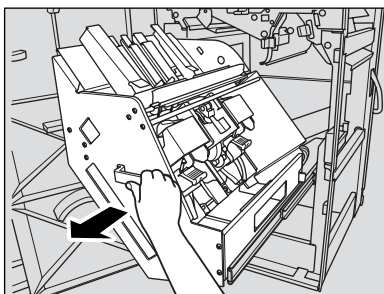
Utilizzare solo punti metallici forniti da HP. Per acquistare cartucce di punti metallici, rivolgersi al rappresentante del servizio di assistenza.

- 1 Aprire lo sportello dell'unità di finitura.

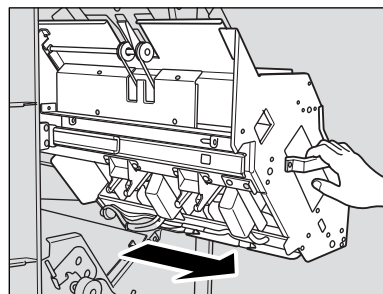


- 2 Estrarre lentamente l'unità impilatrice per la maniglia fino a quando non si blocca.

Pinzatrice/Impilatrice

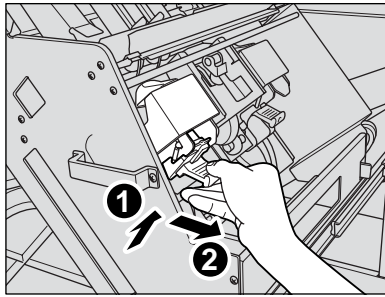


Unità di finitura multifunzione

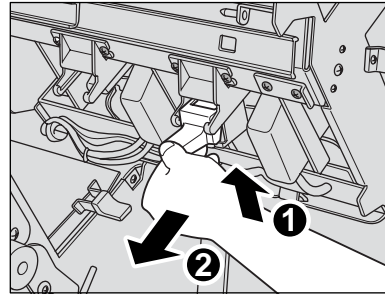


- 3 Estrarre l'alloggiamento della cartuccia e rimuoverlo facendolo scorrere sulle guide dell'impilatrice.

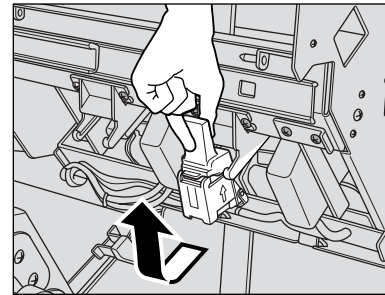
Pinzatrice/Impilatrice



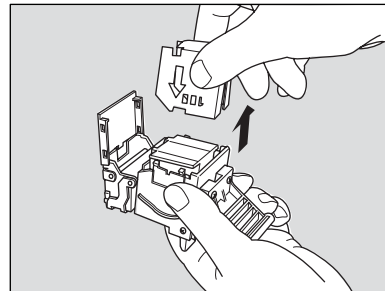
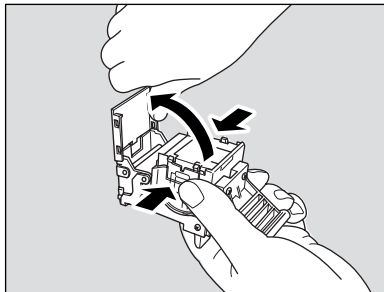
Unità di finitura multifunzione



Unità di finitura multifunzione



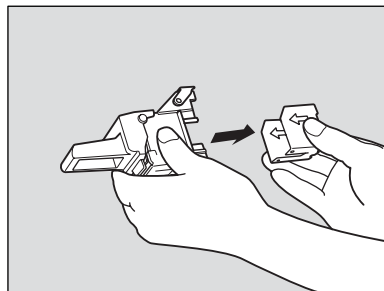
- 4 Pinzatrice/Impilatrice: aprire la parte inferiore dell'alloggiamento della cartuccia e rimuovere la cartuccia vuota. Aprire la parte inferiore dell'alloggiamento della cartuccia premendo i due fermi su entrambi i lati.



#### Promemoria

Non rimuovere i punti metallici restanti all'interno dell'alloggiamento, altrimenti il primo foglio emesso dopo la sostituzione della cartuccia non verrà pinzato.

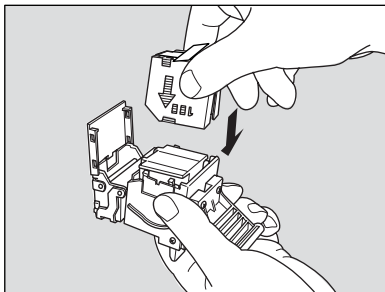
Unità di finitura multifunzione: rimuovere la cartuccia vuota dall'alloggiamento.



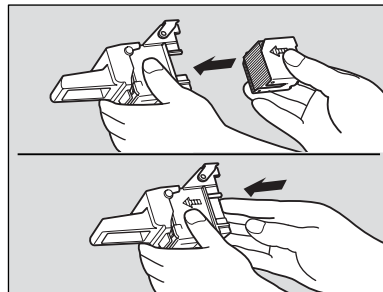
Non rimuovere i punti metallici restanti all'interno dell'alloggiamento, altrimenti il primo foglio emesso dopo la sostituzione della cartuccia non verrà pinzato.

- 5** Inserire la nuova cartuccia nell'alloggiamento.  
Inserire la nuova cartuccia nell'alloggiamento. La freccia sulla cartuccia deve apparire come mostrato di seguito.

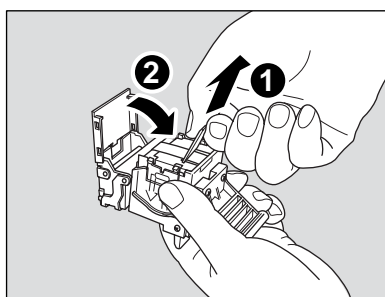
**Pinzatrice/Impilatrice**



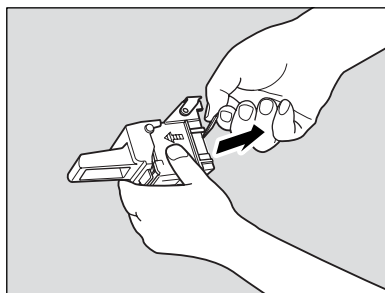
**Unità di finitura multifunzione**



- 6** Pinzatrice/Impilatrice: rimuovere il nastro di blocco dalla cartuccia e chiudere la parte inferiore dell'alloggiamento.



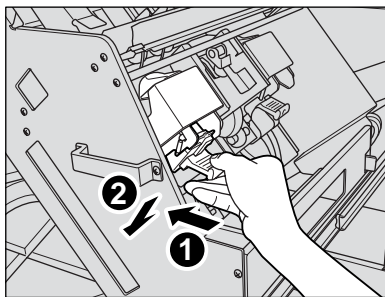
Unità di finitura multifunzione: rimuovere il nastro di blocco dalla cartuccia.



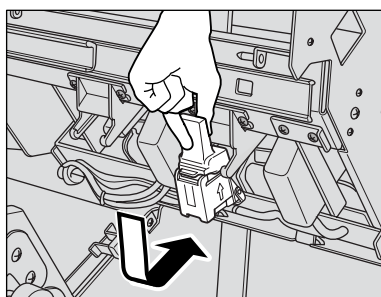


- 7 Inserire l'alloggiamento della cartuccia facendolo scorrere sulla guida della pinzatrice e spingerlo fino in fondo per bloccarlo in posizione.

Pinzatrice/Impilatrice

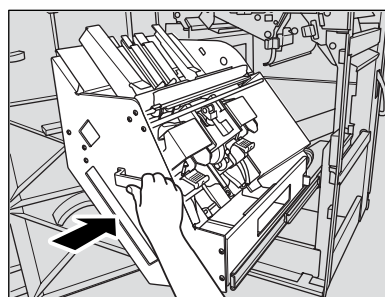


Unità di finitura multifunzione

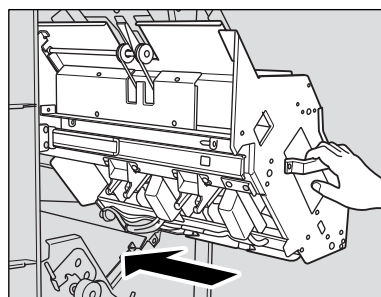


- 8 Riportare l'impilatrice nella posizione originale.

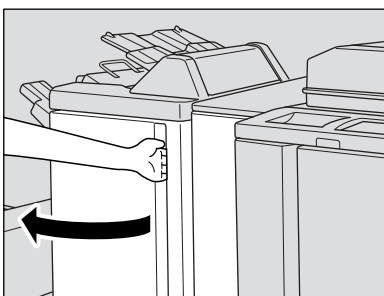
Pinzatrice/Impilatrice



Unità di finitura multifunzione



- 9 Chiudere lo sportello dell'unità di finitura.





# 6 Svuotamento del cestino

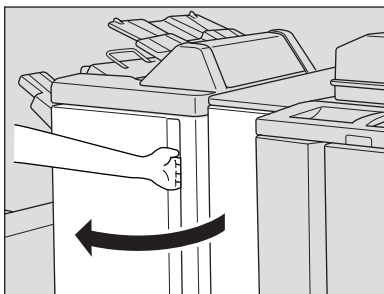


## Svuotamento del cestino

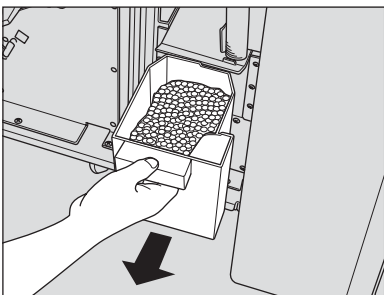
Quando il cestino si riempie, sullo schermo sensibile al tatto viene visualizzato il messaggio "Trash basket of Punching unit is full / Please empty trash basket" (Il cestino dell'unità di bucatura è pieno. Svuotare il cestino) o "Trash basket of Trimmer is full / Please empty trash basket" (Il cestino della rifilatrice è pieno. Svuotare il cestino) e il set di finitura verrà emesso senza essere perforato o tagliato anche se è selezionato il modo Bucatura o Taglio.

### Unità di bucatura e unità di bucatura e piegatura

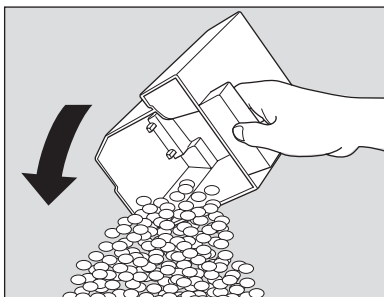
- 1 Aprire lo sportello anteriore dell'unità di bucatura/piegatura dalla maniglia dello sportello dell'unità di finitura.



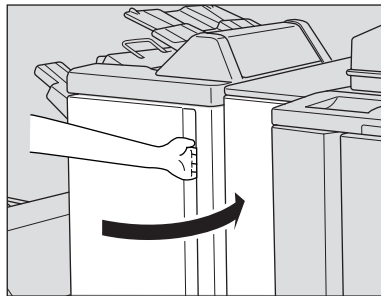
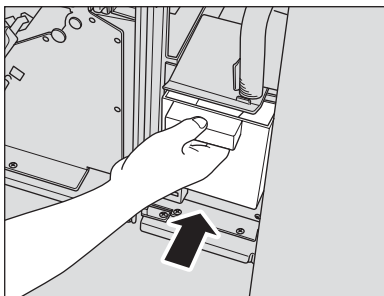
- 2 Estrarre il cestino.



- 3 Svuotare il cestino.

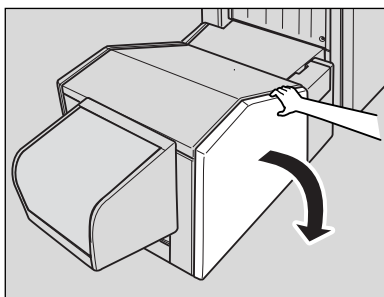


- 4 Riportare il cestino nella posizione originale e chiudere saldamente lo sportello anteriore dell'unità di bucatura/piegatura.

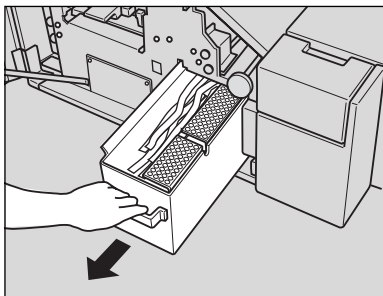


## Rifilatrice

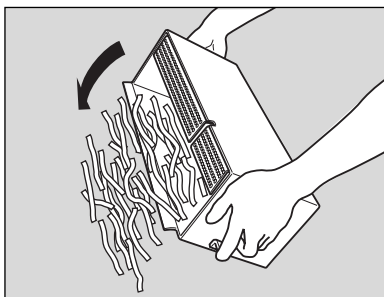
- 1 Aprire lo sportello anteriore della rifilatrice.



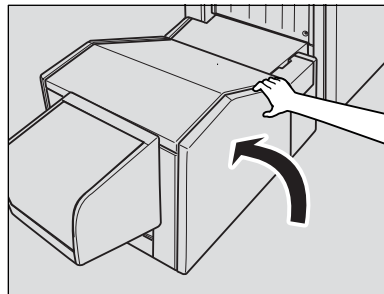
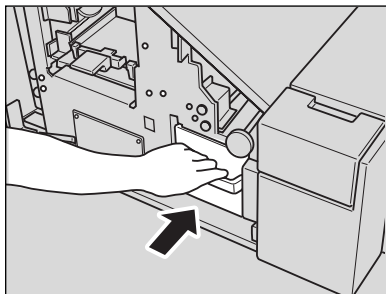
- 2 Estrarre il cestino.



- 3 Svuotare il cestino.



- 4 Riportare il cestino nella posizione originale e chiudere saldamente lo sportello anteriore della rifilatrice.



# 7 Eliminazione degli inceppamenti



## Eliminazione degli inceppamenti

Quando si verifica un inceppamento della carta, la copiatrice interrompe le operazioni di copiatura e vengono visualizzati dei codici di inceppamento per indicarne la posizione. Non è possibile continuare l'operazione di copiatura fino a quando non vengono eliminati tutti gli inceppamenti.

### Tasto Illustrazione Grafica

Toccare questo tasto per visualizzare le schermate successive per l'azione di eliminazione.



### Visualizzazione della posizione dell'inceppamento

I numeri lampeggianti o accesi indicano le posizioni dell'inceppamento.

### Area del messaggio

Viene visualizzata un'azione.

### Dettagli

La schermata precedente visualizza tutti i numeri degli inceppamenti con una spiegazione. Tuttavia, quando si verifica un inceppamento, è probabile che vengano visualizzati pochi numeri.

- 1 Toccare **Illustrazione Grafica** sullo schermo.  
Viene visualizzata una schermata che illustra l'azione di eliminazione da eseguire.

### Promemoria

Prima di procedere con l'eliminazione dell'inceppamento, osservare le etichette di avviso all'interno della macchina.

- 2 Seguire la procedura visualizzata per rimuovere l'inceppamento.  
Toccare lo schermo per passare alla pagina successiva di una serie di illustrazioni, se disponibile.

### Promemoria

Quando si rimuove un inceppamento, accertarsi di non lasciare residui di carta all'interno della macchina.

- 3 Al termine, viene nuovamente visualizzata la schermata di base.

Se rimane un inceppamento, la schermata visualizza la successiva procedura di eliminazione nell'area dei messaggi e il numero della posizione nella visualizzazione della posizione dell'inceppamento. Ripetere le operazioni descritte dal punto 1 al punto 2 fino a quando non vengono eliminati tutti gli inceppamenti.

### AVVISO

L'unità del tamburo genera alta tensione.  
Per evitare il rischio di scosse elettriche, **NON TOCCARE MAI** questa area.

### ATTENZIONE

La superficie dell'unità di fissaggio interna è surriscaldata.  
**NON TOCCARLA** per evitare ustioni.

### ATTENZIONE

Prestare attenzione quando si rimuovono i punti metallici inceppati nella macchina per evitare lesioni personali.



**ATTENZIONE**

NON INSERIRE le dita nei due cardini del RADF.

## Codici di inceppamento

Codice	Posizione
1	Vassoio 1
2	Vassoio 2
3	Vassoio 3
4	Vassoio 4
5	Cassetto bypass
6	Sportello sinistro del vassoio 4
7	Sportello sinistro del vassoio 4
8	Lato destro dello sportello anteriore
9	Parte superiore dello sportello anteriore
10	Lato sinistro dello sportello anteriore
11	Parte centrale dello sportello anteriore
12	Sezione ADU
13	Lato superiore dell'unità di finitura
14	RADF
15	RADF
16	Pinzatrice/Impilatrice (Q3219A) o unità di finitura multifunzione (Q3220A)
17	Inserimento posteriore (Q3221A)
18	Vassoio per gli opuscoli dell'unità di finitura
19	Parte iniziale della rifilatrice
20	Unità di bucatura e unità di bucatura e piegatura

**Nota**

I numeri nella colonna Codice corrispondono ai numeri nel diagramma "Eliminazione degli inceppamenti" a pagina 52.



# A Formati di carta

Nella tabella seguente sono riportate le dimensioni per i formati della carta utilizzati più frequentemente.

Formato	Pollici	Millimetri
A3	11,69 x 16,54	297 x 420
A4	8,27 x 11,70	210 x 297
A4R	11,70 x 8,27	297 x 210
A5	5,83 x 8,27	148 x 210
A5R	8,27 x 5,83	210 x 148
B4	10,12 x 14,33	257 x 364
B4R	14,33 x 10,12	364 x 257
B5	7,17 x 10,12	182 x 257
B5R	10,12 x 7,17	257 x 182
B6R	5,02 x 7,17	128 x 182
Half-letter	5,5 x 8,5	140 x 216
Half-letter R	8,5 x 5,5	216 x 140
Letter	8,5 x 11,0	215,9 x 279,4
Letter R	11,0 x 8,5	279,4 x 215,9
8,5 x 14	8,5 x 14	215,9 x 355,6
Tabloid/11 x 17	11,0 x 17,0	279,4 x 431,8

---

**Nota** Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Paper and original information" nella documentazione *System Administrator Guide*.

---



# B Garanzia e informazioni di tipo legale

## **Dichiarazione di esclusione di garanzie di Hewlett-Packard**

- 1 HP non offre ai clienti alcuna garanzia sul prodotto MFP. Per informazioni sulla possibilità di stipulare un contratto di assistenza per questo prodotto, contattare il rivenditore autorizzato HP. Di seguito sono riportate le condizioni di garanzia per i materiali.
- 2 I prodotti HP possono contenere parti ricostruite equivalenti a parti nuove dal punto di vista delle prestazioni o parti che possono essere state oggetto di utilizzo incidentale.
- 3 NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI LOCALI, LE SUDETTE GARANZIE (SE ESISTENTI) SONO ESCLUSIVE. INOLTRE, NON ESISTE ALCUNA ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE, NÉ SCRITTA NÉ ORALE, ESPRESSA O IMPLICITA. HP ESCLUDE SPECIFICAMENTE OGNI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO. Alcuni paesi/regioni o stati o giurisdizioni non consentono limitazioni alla durata di una garanzia implicita; pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile. Questa garanzia conferisce diritti legali specifici; tuttavia, l'utente potrebbe godere di altri diritti che variano a seconda del paese/regione, dello stato o della giurisdizione.
- 4 NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI LOCALI, I RIMEDI PREVISTI IN QUESTA DICHIARAZIONE DI GARANZIA RAPPRESENTANO L'UNICA ED ESCLUSIVA TUTELA DELL'UTENTE. TRANNE CHE NEI CASI SOPRA INDICATI, HP O I SUOI FORNITORI NON SARANNO IN ALCUN CASO RESPONSABILI PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI (INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTI O DI DATI) O PER DANNI DI ALTRO TIPO, DERIVANTI DA ATTI LECITI, ILLECITI O DI ALTRA NATURA. Alcuni paesi/regioni o stati o giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità per danni diretti o indiretti, quindi la suddetta limitazione potrebbe non essere applicabile.
- 5 I TERMINI DI GARANZIA INDICATI IN QUESTA DICHIARAZIONE, TRANNE CHE NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, BENSÌ INTEGRANO, I DIRITTI PREVISTI DALLA LEGGE PER LA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO.



# Indice

## A

- accensione 6
- aggiunta di toner 40
- alimentatore automatico dei documenti 13
- alimentatore dei documenti 13
- alimentazione
  - accensione 6
  - spegnimento 7
- APS (Automatic Paper Selection) 15

## B

- bucatura 22
- bucatura a 2 fori 22
- bucatura a 3 fori 22

## C

- caricamento della carta
  - cassetto di bypass a più fogli 36
  - vassoi 1, 2 e 3 32
  - vassoio 4 34
- caricamento di fogli a scheda
  - cassetto di bypass a più fogli 37
  - vassoi 1, 2 e 3 33
  - vassoio 4 35
- carta inceppata
  - codici di inceppamento 53
  - eliminazione 52
- carta, caricamento
  - cassetto di bypass a più fogli 36
  - vassoi 1, 2 e 3 32
  - vassoio 4 34
- cartucce di punti metallici, sostituzione 42
- cartucce di toner, sostituzione 40
- cassetto di bypass a più fogli
  - caricamento della carta 36
  - caricamento di fogli a scheda 37
  - formati supportati 38
- cestino, svuotamento 48
- componenti 2
- componenti dell'MFP 2
- componenti dell'unità di finitura
  - bucatura 22
  - formati supportati 27
  - inserimento di copertine 25
  - modulo continuo 24
  - opuscoli ripiegati 23
  - pinzatura 22
  - pinzatura e piegatura 23
  - taglio 24
- copertine, inserimento 25
- copiatura
  - copiatura da fronte/retro a un lato 21
  - ingrandimento degli originali 16
  - originali misti 14
  - RADF 13
  - riduzione degli originali 16
  - unità a superficie piana 12
- copiatura da fronte/retro a un lato 21
- copiatura fronte/retro 19
- creazione di opuscoli 23

## E

- eliminazione degli inceppamenti 52

## F

- fogli a scheda, caricamento
  - cassetto di bypass a più fogli 37
  - vassoi 1, 2 e 3 33
  - vassoio 4 35
- formati della carta
  - scelta 15
  - supportati per i componenti dell'unità di finitura 27
  - supportati per i vassoi 38
  - usati frequentemente 55
- fronte/retro 19

## G

- garanzia 57

## I

- immagini più grandi 16
- immagini più piccole 16
- inceppamenti
  - codici di inceppamento 53
  - eliminazione 52
- informazioni di tipo legale 57
- ingrandimento degli originali 16
- inserimento di copertine 25

## M

- modo APS 15
- modo Guida 8
- modo ingrandimento fisso 18
- modo Lente 17
- modo modulo continuo 24
- modo RE (ingrandimento fisso) 18
- modo zoom verticale/orizzontale 19
- modulo continuo 24

## O

- opuscoli ripiegati 23
- originali di formato diverso 14
- originali misti 14

## P

- pannello di controllo 3
- piegatura centrale 23
- pinzatura 22

## R

- RADF
  - copiatura 13
  - copiatura fronte/retro 19
- RADF (Reversing Automatic Document Feeder) 13
- rapporto di ingrandimento 17
- riduzione degli originali 16
- rifilatrice, svuotamento del cestino 49

## S

- schermata della Guida
  - visualizzazione dalla schermata di base 8
  - visualizzazione dalle altre schermate 10
- schermata di base 4
- schermata di stampa 30
- schermo sensibile al tatto 4
- sostituzione
  - cartucce di punti metallici 42
  - cartucce di toner 40
- sostituzione delle cartucce di punti metallici 42
- spegnimento 7
- stampa 30
- svuotamento dei cestini
  - rifilatrice 49
  - unità di bucatura 48
  - unità di bucatura e piegatura 48

## T

- taglio 24

## U

- unità a superficie piana
  - copiatura 12
  - copiatura fronte/retro 20
- unità di bucatura e piegatura, svuotamento del cestino 48
- unità di bucatura, svuotamento del cestino 48

## V

- vassoi 1, 2 e 3
  - caricamento della carta 32
  - caricamento di fogli a scheda 33
  - formati supportati 38
- vassoio 4
  - caricamento della carta 34
  - caricamento di fogli a scheda 35
  - formati supportati 38
- vetro della superficie di scansione
  - copiatura 12
  - copiatura fronte/retro 20
- vetro di esposizione
  - copiatura 12
  - copiatura fronte/retro 20











i n v e n t

© 2003 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q3218-90910